

12/02/2017

**ROMANIA**  
**JUDETUL BACAU**  
**CONSILIUL LOCAL AL ORASULUI COMANEȘTI**

## **HOTĂRÂRE**

**privind delegarea gestiunii, prin atribuire directă  
către SC APA SERV TROTUS SRL a Serviciului public de alimentare cu apă și de  
canalizare a orașului Comănești**

**Consiliul Local al orașului Comănești jud. Bacău, întrunit în ședința ordinară din data de 27-02-2017;**

**Având în vedere:**

- Referatul nr. 20654/28.01.2017 întocmit de șef Serviciu Administrație Publică Locală din cadrul aparatului de specialitate a Primarului prin care propune aprobarea delegarea gestiunii, prin atribuire directă către SC APA SERV TROTUS SRL a Serviciului public de alimentare cu apă și de canalizare a orașului Comănești;
- expunerea de motive nr. 20654/B/28.01.2017 a Primarului orașului Comănești;
- raportul Comisiei de specialitate a Consiliului Local al orașului Comănești;
- rapoartele cu avizele comisiilor pe domenii de specialitate ale consilierilor locali;

**În conformitate cu:**

- Legea serviciilor comunitare de utilități publice nr. 51/2006, actualizată,
- Legea 101/2006 privind salubritatea localității, actualizată,

Ținând cont de rapoartele favorabile ale comisiilor de specialitate din cadrul Consiliului Local al orașului Comănești.

**Luând în considerație că:**

- U.A.T. orașul Comănești este asociat unic la SC.APA SERV TROTUS S.R.L.

**In baza prevederilor art. 36 alin. 2, lit. c și d, alin. 5, lit. a și alin. 6, lit. a, pct. 14 și 16 și art. 45, alin. 3, art. 48 și art. 115, alin. 1, lit. b, din Legea Administrației Publice Locale nr. 215/2001, actualizată**

## **HOTĂRÂRE**

**Art. 1.** Se aproba organizarea și realizarea serviciului de alimentare cu apă potabilă și de canalizare a orașului Comănești prin modalitatea gestiunii directe.

**Art. 2.** (1) Se aproba delegarea gestiunii, prin atribuire directă către SC APA SERV TROTUS S.R.L. pentru următoarele servicii:

- a. Captarea apei brute;
- b. Tratarea apei brute;
- c. Transportul apei potabile;
- d. Înmagazinarea apei potabile;
- e. Distribuția apei potabile;
- f. Colectarea apelor uzate de la utilizatori;
- g. Transportul apelor uzate de la utilizatori;
- h. Epurare ape uzate și pluviale
- i. Evacuarea apelor uzate.

**Art. 3.** (1) Prestarea activităților delegate, conform art. 1, se va realiza în baza contractului de delegare, prin atribuire directă, prezentat în anexa nr. 1. care face parte integrantă din prezenta.

(2) Durata contractului de delegare, prin atribuire directă, a serviciilor mai sus menționate, este de 5 de ani.

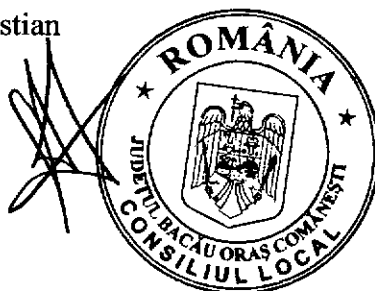
(3) Unitatea Administrativ Teritorială, va efectua odată la 5 ani analize privind eficiența economică a serviciului pe baza indicatorilor de performanță stabiliți.

**Art. 4.** Bunurile ce compun sistemele de utilități publice prin intermediul cărora sunt furnizate/prestate serviciile de utilități publice sunt puse la dispoziția SC APA SERV TROTUȘ S.R.L. și exploatate în baza contractului de delegare prin atribuire directă, pe toată perioada de derulare a contractului.

**Art. 5.** Se împuternicește Primarul Orașului Comănești, ec. Viorel Miron, să semneze în mod valabil, în numele și pentru orașul Comănești, Contractul de delegare a gestiunii prin delegare, prin atribuire directă către S.C. APA SERV TROTUS S.R.L, având ca asociat majoritar orașul Comănești.

**Art. 6.** Prezenta hotărâre se comunică Instituției Prefectului județului Bacău, Primarului orașului Comănești, SC Eco Valea Muntelui S.R.L. precum și direcțiilor, serviciilor și compartimentelor interesate, pentru ducere la îndeplinire

**Președinte de ședință,  
Consilier local,  
Șopârtoc Teofil Cristian**



**Contrasemnează,  
Secretar,  
jurist Daniela Chirilă**

H.C.L. nr. 28  
Din data de 27.02.2017

**CONTRACT DE DELEGARE PRIN CONCESIUNE A GESTIUNII SERVICIILOR  
PUBLICHE DE ALIMENTARE CU APĂ ȘI DE CANALIZARE**

încheiat astăzi ..... la .....

**DISPOZIȚII GENERALE**

**PĂRȚILE CONTRACTANTE**

**ÎNTRE**

- Orașul Comănești, prin Consiliul Local al orașului Comănești, reprezentat de ec. Viorel Miron (*Primar*) acționând în baza Hotărârii 23 din 27.02.2017
- /

Denumite împreună „**Concedentul**”

Și

Societatea Comercială Societatea Comercială APA SERV TROTUȘ S.R.L, cu sediul în Comănești, str. Gării nr. 47, județul Bacău, înmatriculată la Registrul comerțului cu nr. J04/1035/30.12.2010, codul fiscal RO27864203, contul nr. RO46RZBR0000060013168382 deschis la Raiffeisen Bank Comănești, reprezentată de Mititelu Mihai având funcția de administrator, și de Andrieș Luminița, având funcția de contabil șef, în calitate de **Concesionar**,

*numite împreună „Părțile” și separat „Partea”*

**PREAMBUL**

**Următoarele aspecte au fost discutate și convenite anterior semnării Contractului de Concesiune**

- 1) Conform Tratatului de Aderare la Uniunea Europeană, România și-a asumat obligații care implică investiții importante în sectorul de apă și canalizare, până în 2015 pentru un număr de 263 de aglomerări urbane cu locuitor-echivalent (l.e.) mai mare de 10.000 și până în 2018 în 2.346 aglomerări urbane cu un l.e. cuprins între 2.000 și 10.000.
- 2) Un element esențial pentru atingerea obiectivelor ambițioase de investiții îl reprezintă implementarea unui model instituțional care să permită unor operatori mai mari, puternici și cu experiență să furnizeze serviciile de alimentare cu apă și de canalizare în mai multe unități administrativ teritoriale, în baza unui singur contract de delegare a gestiunii acestor servicii, denumit în prezentul Contract „Dezvoltarea Regională” și definit în art. 1 din prezentul Contract.

MECANISMUL DE DEZVOLTARE REGIONALĂ este proiectat pentru a fi convingător, progresiv și eficient.

**Convingător:**

Prin Asociația de Dezvoltare Intercomunitară în vederea gestionării procesului de conștientizare și informare a Consiliilor Locale din regiune despre obiectivele proiectului comun de dezvoltare regională, precum și pentru determinarea fiecăruia dintre ele să devină membru al asociației.

Prin Contractul de Concesiune care dovedește că Mecanismul de Dezvoltare Regională din cadrul procesului de integrare europeană respectă hotărârile Consiliilor Locale privind, mai ales, planul de investiții, politica de prețuri și tarife, sistemul de garanții și drepturile de control.

**Progresiv:**

Prin Asociația de Dezvoltare Intercomunitară în vederea gestionării unui proces de integrare operațională progresivă a fiecărui membru al Asociației de Dezvoltare Intercomunitară, prin semnarea unui Contract de Concesiune.  
Prin Contractul de Concesiune care introduce Perioada de Tranziție și condițiile de îndeplinire a obligațiilor comune, pentru noii semnatori.

#### Eficient:

Prin Contractul de Concesiune care introduce drepturi și obligații detaliate, operaționale și echilibrate pentru Concedent și pentru Concesionar.

În mod special, acest Contract de Concesiune recunoaște obiectivul Concesionarului de a dobândi mai multă eficiență și de a-și dezvolta propriile sale capacități de autofinanțare bazate pe un sistem regional veritabil de gestiune a activelor.

3) Conform legislației române, Consiliul Local are competența exclusivă de a defini principiile organizaționale și operaționale în domeniul serviciilor publice de alimentare cu apă și canalizare, precum și modificările și completările aduse acestora în interes public. Art. 136 din Constituția României, Legea 213/1998 privind proprietatea publică și regimul juridic al acesteia (denumită în continuare „Legea nr. 213/1998”) și Legea 215/2001 a administrației publice locale (denumită în continuare „Legea nr. 215/2001”) modificată și completată, constituie „Principiile Generale ale Organizării Autonome a Administrației Publice Locale”. Acestea pun bazele legale ale organizării, întreținerii și dezvoltării sistemelor de alimentare cu apă potabilă și de canalizare în cadrul limitelor teritoriale ale Localităților.

4) Ordonanța nr. 32/2002 privind organizarea și funcționarea serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare, modificată și completată, permite, conform art.11, autorităților administrației publice locale să delege gestiunea acestor servicii publice uneia sau mai multor persoane juridice, indiferent de organizarea și forma juridică a acestora, după cum autoritățile administrației publice locale sunt îndreptățite să dețină, să folosească și să dispună de domeniul public local, inclusiv în ceea ce privește organizarea, întreținerea și dezvoltarea rețelelor publice de alimentare cu apă și de canalizare.

5) Concedentul și Concesionarul declară că atingerea obiectivelor menționate la art. 3 de mai jos trebuie să se traducă prin respectarea de către Concesionar a criteriilor de performanță definite în Dispozițiile Speciale – Partea Comună, îndeosebi în ceea ce privește extinderea ariei de cuprindere a serviciilor și îmbunătățirea calității serviciilor. Concesionarul declară că va adopta liniile directoare definite în planul previzional de investiții pentru înlocuirea activelor puse la dispoziție de Concedent pe durata Contractului de Concesiune.

Părțile menționează expres că cele prezentate mai sus au ca scop de a facilita interpretarea prezentului Contract, însă nu vor opera astfel încât să prevaleze față de prevederile prezentului Contract.

Ținând cont de aspectele menționate în Preambul, Părțile au convenit încheierea prezentului Contract de Concesiune.

## **TITLUL I – DISPOZIȚII GENERALE PRIVIND CONCESIUNEA**

### **CAPITOLUL I – CONCESIUNEA**

#### **Articolul 1 – Definiții**

În scopul aplicării prezentului Contract de Concesiune, Părțile convin ca termenii și expresiile folosite în continuare, scrise cu majuscule, să fie definite după cum urmează:

„**Aria Concesiunii**” delimitează aria sau ariile din Aria de Competență Teritorială a Concedentului, în cadrul căreia(căroră) sunt sau pot fi furnizate Serviciile Concesionate. Aceasta va fi convenită periodic de Concedent și Concesionar. La Data Intrării în Vigoare, Aria minimă va cuprinde cel puțin suprafețele exterioare totale ale Perimetrului de Distribuție a Apei și a Perimetrului de Colectare a Apei Uzate pentru rețelele aflate în interconexiune atunci când se suprapun.

„**Aria de Competență Teritorială a Concedentului**” : înseamnă teritoriul aflat în limitele administrative ale Concedentului;

„**Aria de Dezvoltare**” înseamnă Aria de Competență Teritorială a Localităților care vor intra în Asociație după semnarea prezentului Contract de Concesiune, care vor deveni parte la prezentul Contract de Concesiune, în calitate de Concedent conform legislației în vigoare la data respectivă.

„**Branșament**” înseamnă partea din rețeaua publică de distribuție care face legătura între rețeaua publică și rețeaua interioară a unei incinte sau clădiri aparținând utilizatorilor. Branșamentul deservește un singur utilizator. Branșamentul până la contor, inclusiv căminul de branșament și contorul, aparține rețelei publice de distribuție a apei, indiferent de modul de finanțare a realizării acestuia.

**„Bunuri de Preluare”** înseamnă mijloacele fixe, bunurile imobile și mobile, dobândite sau construite de Concesionar având ca singur scop furnizarea Serviciilor Concesionate, cu excepția celor menționate în art. 7.1.2(1), 7.1.2(2) și 7.1.2(3), la care se face referință și care sunt definite în art. 12 de mai jos.

**„Bunuri de Retur”** înseamnă bunurile publice și/sau private ce includ terenurile, echipamentele și lucrările publice ale Concedentului, existente sau care urmează să fie construite, ce sunt puse la dispoziția Concesionarului pentru întreaga durată a Contractului de Concesiune, la care se face referință și în special cele care sunt definite în art. 7 de mai jos.

**„Bunuri de Retur prin Accesione”** înseamnă bunuri construite și finanțate de către Concesionar care sunt integrate Bunurilor de Retur existente.

**„Bunurile Proprii”** înseamnă alte bunuri decât cele menționate în art. 7 și 12 de mai jos și care aparțin Concesionarului, la care se face referință și care sunt definite în art. 14 de mai jos. Acestea rămân în proprietatea Concesionarului la expirarea prezentului Contract de Concesiune, cu excepția cazului în care părțile convin altfel.

**„Bunuri Publice”** înseamnă orice bunuri care, conform Constituției României și Legii nr. 213/1998 privind proprietatea publică și regimul juridic al acesteia, constituie „bunuri proprietate publică” făcând parte din sistemele publice de alimentare cu apă și de canalizare atribuite Concesionarului.

**„Concedent”** desemnează împreună Localitățile semnatare a prezentului Contract de concesiune.

**„Concesionar”** înseamnă SC APA SERV TROTUS SRL, desemnată de Concedent prin prezentul Contract de Concesiune să furnizeze serviciile publice locale de alimentare cu apă și de canalizare în temeiul legislației aplicabile;

**„Concesiune”** înseamnă:

- dreptul exclusiv de a exploata, întreține și administra bunurile concesionate, precum și investițiile privind reabilitarea bunurilor existente și cu extinderea Ariei Concesiunii. Bunurile rămân în proprietatea autorităților administrației publice locale și după încetarea Contractului de Concesiune sunt returnate respectivului proprietar;

și

- dreptul exclusiv de a furniza serviciile publice locale de alimentare cu apă și de canalizare în cadrul Ariei de Competență Teritorială a Concedentului.

**„Contractul de Concesiune”** înseamnă prezentul Contract de Concesiune compus din preambul, Dispozițiile Generale și anexele sale : Dispozițiile Speciale; Caietul de Sarcini); Inventarul bunurilor proprietate publică și privată, aferente Serviciilor Concesionate și care sunt transmise spre folosință Concesionarului pe durata contractului; Procesul-verbal de predare-preluare a bunurilor necesare realizării Serviciilor Concesionate; Regulamentele Serviciilor și alte anexe. Atunci când sensul frazei o cere, în special în cazul referințelor care se fac la articole, termenul „prezentul Contract” nu poate desemna decât prezentul Contract de Concesiune.

**„Data Intrării în Vigoare”** înseamnă data prevăzută la art. 52.

**„Dispozițiile Speciale”** înseamnă documentele numite astfel și care sunt anexate la Contractul de Concesiune. Dispozițiile Speciale se compun din trei părți distincte: „Dispozițiile Speciale – Partea Comună”, „Dispozițiile Speciale – Partea de Apă”, „Dispozițiile Speciale – Partea de Canalizare”, inclusiv anexele la acestea.

**„Drumuri Publice”** înseamnă drumurile naționale, județene, municipale și comunale.

**„Drumuri Private”** înseamnă drumuri aparținând unor persoane fizice sau juridice de drept privat.

**„Durata de Viață Tehnică”** înseamnă durata de viață în condiții de utilizare normală a fiecărui bun. Pentru Bunurile de Retur, aceasta este specificată pe categorii de bunuri în anexa 3 a Dispozițiilor Speciale – Partea de Apă și în anexa 3 a Dispozițiilor Speciale – Partea de Canalizare.

**„Furnizarea Serviciilor Concesionate”:** înseamnă exercitarea tuturor drepturilor și îndeplinirea tuturor obligațiilor Concesionarului născute din prezentul Contract de Concesiune pentru a asigura continuitatea serviciilor delegate pe baze exclusive.

**„Instalații Interioare de Apă Potabilă”** înseamnă totalitatea instalațiilor aflate în proprietatea sau în administrarea utilizatorului, amplasate după apometrul/contorul de branșament, în sensul de curgere a apei, sau, dacă branșamentul nu este contorizat, după punctul de delimitare dintre rețeaua publică și instalația interioară de utilizare a apei, și care asigură transportul apei potabile preluate din rețeaua publică la punctele de consum și/sau la instalațiile de utilizare.

„**Instalații Interioare de Canalizare**” înseamnă totalitatea instalațiilor aflate în proprietatea sau în administrarea utilizatorului, care asigură preluarea și transportul apei uzate de la instalațiile de utilizare a apei până la căminul de racord din rețeaua publică

„**Lucrări de Extindere sau Consolidare**” înseamnă lucrările definite în art. 8 din Dispozițiile Speciale – Partea comună.

„**Lucrări de Înlocuire**” înseamnă lucrările definite în art. 7 din Dispozițiile Speciale – Partea comună.

„**Lucrări Majore de Întreținere**” înseamnă lucrările definite în art. 6.3 din Dispozițiile Speciale – Partea comună.

„**Lucrări Planificate de Întreținere**” înseamnă lucrările definite în art. 6.2 din Dispozițiile Speciale – Partea comună.

„**Perimetrul de Colectare a Apei Uzate**” înseamnă limita rețelei /rețelelor publice de canalizare a(le) fiecărei Zone Urbane și, prin extrapolare, toate suprafețele incluse în această limită a rețelei /rețelelor conform art. 4 din Dispozițiile Speciale – Partea de Canalizare. Acesta se va întinde pe cel puțin 100 metri în orice direcție, măsurați de la orice punct al rețelei publice de canalizare.

„**Perimetrul de Distribuție a Apei**” înseamnă limita rețelei / rețelelor publice de alimentare cu apă potabilă a(le) fiecărei Zone Urbane și, prin extrapolare, toate suprafețele incluse în această limită a rețelei /rețelelor conform art. 4 din Dispozițiile Speciale – Partea de Apă. Acesta se va întinde pe cel puțin 100 metri în orice direcție, măsurați de la orice punct al rețelei publice de alimentare cu apă potabilă.

„**Perioada de Tranziție**” înseamnă o perioadă de timp în cursul căreia Părțile sprijină organizarea Concesionarului; mai ales, Concesionarul trebuie să întreprindă acțiuni prioritare în scopul de a repara și îmbunătăți tehnic echipamentele și lucrările pe care le consideră necesare în vederea furnizării corecte a Serviciilor Concesionate, astfel cum sunt definite în art. 22.1 de mai jos.

„**Proportionalitatea**” înseamnă repartizarea sumelor pe care le datorează Părțile contractante una celeilalte în temeiul prezentului Contract de Concesiune în funcție de numărul de beneficiari finali ai Serviciilor Concesionate.

„**Provizionul pentru Uzura Morală**” : Provizionul pentru Uzura Morală se aplică oricărui Bun de Retur, care poate fi reînnoit sau nu, finanțat de Concesionar și definit în art. 43.2 de mai jos.

„**Punctul de Delimitare a Instalațiilor de Alimentare cu Apă dintre Concesionar și Utilizator**” - locul în care instalațiile aflate în proprietatea sau în administrarea utilizatorului se racordează la instalațiile aflate în proprietatea sau în administrarea Concesionarului furnizor de servicii. Delimitarea dintre instalațiile interioare de canalizare și rețeaua publică de canalizare se face prin căminul de racord, care este prima componentă a rețelei publice, în sensul de curgere a apei uzate

„**Racord**” înseamnă partea din rețeaua publică de canalizare care asigură legătura dintre utilizator și canalizarea publică. Racordul de la cămin spre rețea, inclusiv căminul de racord, aparține rețelei publice de canalizare indiferent de modul de finanțare a realizării acestuia.

„**Dezvoltarea Regională**” înseamnă implementarea unui model instituțional la nivel regional, adecvat pentru a grupa serviciile de alimentare cu apă și de canalizare legate de Ariile de Dezvoltare în cadrul unui operator comun.

„**Rețeaua Publică de Alimentare cu Apă sau de Canalizare**” - partea din sistemul public de alimentare cu apă, respectiv din sistemul de canalizare, alcătuită din rețeaua de conducte, armături și construcții anexe care asigură distribuția apei, respectiv preluarea, evacuarea și transportul apelor de canalizare la/de la doi sau mai mulți utilizatori independenți, respectiv de la două sau mai multe persoane fizice care locuiesc în case individuale ori de la două sau mai multe persoane juridice care administrează câte un singur condominiu, astfel cum este definit el de lege.

„**Serviciile**” înseamnă serviciile de alimentare cu apă și de canalizare a căror gestiune este încredințată Concesionarului de către Concedent, definite în art. 5.1 și 5.2 de mai jos.

„**Suma în caz de Încetare Înainte de Termen**” înseamnă suma care trebuie plătită de către Concedent sau de orice Localitate semnatară în cazurile prevăzute de art. 65, care urmează să fie determinată de un auditor independent. Această sumă va acoperi cel puțin investițiile legate de Bunurile Publice finanțate de Concesionar, altele decât cele finanțate din fonduri publice puse direct la dispoziția Concesionarului, care nu sunt integral amortizate la data încetării prezentului Contract înainte de termen sau la data retragerii oricăreia dintre Localitățile semnatare (în acest caz, legate de Bunurile Publice care aparțin Localității respective).

„Utilizator”: înseamnă orice persoană fizică sau juridică, proprietară sau cu împuternicire dată de proprietarul unui imobil, având bransament propriu de apă și/sau racord de canalizare, și care beneficiază, pe bază de contract, de serviciile Concesionarului.

„Zona Urbană” înseamnă teritoriul zonelor populate incluse în Aria de Competență Teritorială a Concedentului și definit în art. 4 al Dispozițiilor Speciale – Partea Comună.

## **Articolul 2 – Valoarea preambulului și a anexelor**

1 – Preambulul de mai sus și anexele menționate în lista din art. 76 de mai jos fac parte integrantă din prezentul Contract de Concesiune. Anexele la prezentul Contract de Concesiune au aceeași valoare contractuală între Părți ca și Dispozițiile Generale. Împreună constituie Documentele Concesiunii.

Anexele își vor produce efectele de la Data Intrării în Vigoare sau, dacă la data respectivă nu sunt definitivare sau complete, de la data semnării lor.

2 – Pentru a facilita aplicarea și interpretarea prezentului Contract de Concesiune și a anexelor sale, ordinea de preferință a documentelor contractuale se stabilește astfel:

- Contractul de Concesiune – Dispoziții Generale
- Dispozițiile Speciale – Partea Comună și fiecare dintre Dispozițiile Speciale - Partea de Apă, respectiv de Canalizare

Prin urmare, în situația apariției unor probleme de interpretare sau aplicare a oricăreia dintre prevederile acestor documente, izvorâtă dintr-o contradicție în formulare, aparentă sau de fond, între articole din documente diferite, atâta timp cât acele articole au același obiect, se va ține cont de ordinea de preferință mai sus menționată și părțile trebuie să se conformeze prevederilor celui document față de prevederile documentelor inferioare.

## **Articolul 3 – Scopul, principii generale și obiective ale prezentului Contract de Concesiune**

1. Scopul prezentului Contract de Concesiune este de a defini termenii și condițiile delegării gestiunii Serviciilor Concesionate în Aria Concesiunii de către Concedent Concesionarului.
2. Părțile se angajează să aplice prezentul Contract de Concesiune, în măsura în care este fiecare implicată, respectând echilibrul economico-financiar al furnizării Serviciilor Concesionate și principiile de bază ale continuității și adaptabilității Serviciilor Concesionate, precum și al egalității de tratament a Utilizatorilor.
3. În schimbul dreptului de a încasa integral veniturile obținute din furnizarea Serviciilor Concesionate și în urma acestora, Concesionarul trebuie, pe întreaga durată a prezentului Contract de Concesiune, să acopere cererea de servicii de alimentare cu apă potabilă și de canalizare a populației din Aria Concesiunii și să furnizeze serviciile la o calitate care să corespundă obligațiilor stabilite prin prezentul Contract de Concesiune.
4. Concedentul îi va acorda Concesionarului dreptul de acces nelimitat, oricând, la toate terenurile din interiorul Ariei de Competență Teritorială a Concedentului în subsolul cărora sau pe suprafața cărora sunt situate instalații de producție, transport sau distribuție de apă potabilă și de colectare, transport sau tratare a apei uzate, inclusiv toate terenurile învecinate și drepturile de trecere asociate instalațiilor și necesare în vederea gestionării și furnizării Serviciilor Concesionate, astfel cum sunt definite în art. 4 din Dispozițiile Speciale – Partea Comună.
5. Autoritățile administrației publice locale, parte în acest Contract, păstrează prerogativele privind adoptarea politicilor și a strategiilor de dezvoltare a serviciilor, respectiv a programelor de dezvoltare a sistemelor publice de alimentare cu apă și de canalizare concesionate prin acest Contract, precum și dreptul de a urmări, controla și supraveghea:
  - a. modul de respectare și de îndeplinire a obligațiilor contractuale asumate de către Concesionar;
  - b. calitatea și eficiența serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare furnizate la nivelul indicatorilor de performanță stabiliți în prezentul Contract de Concesiune;
  - c. modul de administrare, exploatare, conservare și menținere în funcțiune, dezvoltare și/sau modernizare a sistemelor publice din infrastructura edilitar-urbană încredințată prin Contractul de Concesiune;
  - d. modul de formare și stabilire a tarifelor pentru serviciile publice de alimentare cu apă și de canalizare.
6. Concedentul și Concesionarul convin asupra faptului că următoarele elemente constituie obiective esențiale și comune :
  - a) îmbunătățirea condițiilor de viață ale cetățenilor;
  - b) realizarea unei infrastructuri edilitare moderne, ca bază a dezvoltării economice și în scopul atragerii investițiilor profitabile pentru comunitățile locale;
  - c) dezvoltarea durabilă a serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare;

- d) protecția mediului;
  - e) asigurarea contorizării consumului de apă pentru fiecare consumator cu care se încheie contracte de furnizare;
  - f) menținerea în stare perfect funcțională și îmbunătățirea sistemului public de alimentare cu apă și de canalizare concesionat;
  - g) îmbunătățirea serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare;
  - h) menținerea unor prețuri și tarife cât mai scăzute pentru apă și canalizare, conform standardelor serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare;
  - i) echilibrul financiar al Concesiunii, cu respectarea prețurilor și tarifelor
  - j) creșterea progresivă a ariei de acoperire a serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare până la atingerea limitelor întregii Arie a Concesiunii;
  - k) calitatea bună a Serviciilor Concesionate și gestiunea administrativă și comercială eficientă;
  - l) menținerea calității tehnice și întreținerea în bună stare a echipamentelor și lucrărilor cuprinse în Serviciile Concesionate;
7. Obiectivul pe termen mediu și lung al prezentului Contract de Concesiune este, de asemenea, Dezvoltarea Regională.

#### **Articolul 4 – Obiectul Contractului**

1. Obiectul contractului îl constituie concesiunea exclusivă a serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare, precum și exploatarea sistemelor publice de alimentare cu apă și de canalizare necesare pentru realizarea acestora, pe întreg teritoriul definit de Aria Concesiunii, pe durata prevăzută la art. 53 de mai jos.
2. Concesionarul își asumă răspunderea furnizării Serviciilor Concesionate, sub controlul Concedentului, în condițiile și termenii Contractului de Concesiune și în conformitate cu normele legale și reglementare aplicabile.
3. – Dispozițiile Speciale – Partea Comună stabilește regulile privind principiile generale ale furnizării Serviciilor Concesionate, modul de realizare a Lucrărilor, prețurile și tarifele, obiectivele de calitate ale Serviciilor Concesionate și relațiile cu Utilizatorii.
4. – Dispozițiile Speciale – Partea de Apă și Dispozițiile Speciale – Partea de Canalizare stabilesc îndeosebi termenii și condițiile furnizării fiecărui Serviciu Concesionat, definiția Perimetrelor Concesionate, modul de furnizare a Serviciilor Concesionate, prețurile, tarifele și calitatea serviciilor furnizate Utilizatorilor.

#### **Articolul 5 - Serviciile Concesionate**

##### **1. Servicii concesionate în exclusivitate:**

Concesionarul va avea dreptul exclusiv de a furniza serviciile publice de alimentare cu apă și de canalizare pe Aria de Competență Teritorială a Concedentului. Serviciile Concesionate în exclusivitate cuprind:

- Producția, transportul și alimentarea cu apă potabilă
- Colectarea, transportul și tratarea apelor uzate în Aria Concesiunii

##### **2. Alte Servicii Furnizate de Concesionar :**

Cu autorizarea prealabilă și specială a Concedentului, Concesionarul poate furniza servicii publice, altele decât Serviciile Concesionate.

În acest caz, Concesionarul trebuie să țină contabilitate analitică, care să permită existența unor sisteme separate și specifice de contabilitate pentru activitățile ce nu fac obiectul prezentului Contract. Concesionarul nu va folosi bunurile care sunt gestionate în cadrul Contractului de Concesiune ca garanție pentru angajamentele financiare pentru activități nereglementate.

#### **Articolul 6 – Aria Concesiunii**

##### **1. Aria Concesiunii**

Aria Concesiunii delimitează întregul teritoriu unde sunt furnizate Serviciile Concesionate în cadrul Ariei de Competență Teritorială a Concedentului. Acesta este compusă din Zonele Urbane specificate în art. 4 din Dispozițiile Speciale – Partea Comună.

Lista Zonelor Urbane, care constituie Aria Concesiunii este definitivă, indiferent de evoluția demografică din cadrul acestor zone.



Părțile convin expres că prin prezentul Contract Concesionarului îi revine responsabilitatea pentru gestiunea serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare exclusiv în teritoriile din Aria Concesiunii.

## **2. Redefinirea Ariei Concesiunii**

Aria Concesiunii poate fi extinsă printr-un act adițional încheiat de părți, în cazurile următoare:

- a) în cazul extinderii teritoriului Concedentului,
- b) în cazul creării/adăugării de noi Zone Urbane de către Concedent sau
- c) în cazul în care noi Localități semnează Contractul de Concesiune.

În ceea ce privește orice modificare a Ariei Concesiunii atunci când modificările planificate nu sunt justificate de amplasarea rețelelor existente, activitatea lor economică sau densitatea populației, Părțile vor aplica prevederile art. 63 din prezentul Contract de Concesiune.

## **3. Perimetrele de Distribuție a Apei și de Colectare a Apei Uzate**

Perimetrul de Distribuție a Apei este definit în art. 4 din Dispozițiile Speciale – Partea de Apă, iar Perimetrul de Colectare a Apei Uzate este definit în art. 4 din Dispozițiile Speciale – Partea de Canalizare.

După finalizarea unor noi lucrări de producție sau transport de către Concesionar, pentru a include zona din jurul acestor lucrări Perimetrul de Distribuție a Apei/ de Colectare a Apei Uzate pot fi extinse în mod corespunzător după cum consideră părțile. Redefinirea periodică a Perimetrelor de Distribuție a Apei și de Colectare a Apei Uzate nu modifică nici natura Ariei Concesiunii, nici obligațiile Concesionarului, în special în ceea ce privește Indicatorii de Performanță ai Serviciilor.

# **CAPITOLUL II – BUNURILE CONCESIUNII**

## **Articolul 7 – Bunurile de Retur**

### **1. Bunurile de Retur**

Bunurile de Retur constau în bunurile Concedentului aferente și necesare furnizării Serviciilor, existente și puse la dispoziția Concesionarului conform Contractului de Concesiune sau care vor fi construite, care vor fi puse la dispoziția Concesionarului pe întreaga durată a prezentului Contract de Concesiune.

Bunurile de Retur includ:

- 1) Bunuri Publice și/sau private puse la dispoziția Concesionarului de către Concedent la Data Intrării în Vigoare sau ulterior acestei date;
- 2) Bunuri noi, parte a sistemelor de apă și canalizare și care au o natură substanțial similară Bunurilor Publice, create și finanțate de către Concesionar;
- 3) Dacă este cazul, bunuri încorporate în domeniul public, finanțate de către Concedent sau de terți și puse la dispoziția Concesionarului de către Concedent, ulterior Datei Intrării în Vigoare, în condițiile definite în art. 8.4 de mai jos.

### **2. Identificarea Bunurilor de Retur**

Bunurile de Retur sunt identificate mai jos. Ele includ Bunurile din Aria Concesiunii, fie că există la Data Intrării în Vigoare, fie că urmează a fi create sau încorporate la o dată ulterioară în domeniul public.

1) Terenurile puse la dispoziția Concesionarului sau cumpărate de Concesionar sunt compuse din:

- a) terenuri aflate în proprietatea Concedentului, care aparțin domeniului public și pe care se află construcțiile și instalațiile/rețelele aferente serviciilor publice de alimentare cu apă potabilă și de canalizare.
- b) prin extensie, alte terenuri care sunt strict necesare pentru exploatarea echipamentelor și lucrărilor.

2) Instalațiile și construcțiile puse la dispoziția Concesionarului sau realizate și finanțate de Concesionar sunt compuse din:

- a) pentru producția și distribuția de apă potabilă: puțuri, conducte de transport, stații de tratare, rezervoare, stații de pompare și sisteme de distribuție, contoare, precum și toate celelalte echipamente și instalații asociate;
- b) pentru colectarea și tratarea apei uzate: sisteme de colectare, stații de pompare, stații de epurare, instalații de evacuare, contoare, precum și toate celelalte echipamente și instalații asociate;

3) Construcțiile publice folosite ca ateliere, laboratoare, birouri, depozite sau locuințe de serviciu, care fac parte din Serviciile Concesionate sau sunt construite pe domeniul public afectat Serviciilor Concesionate, dacă este cazul, sunt de asemenea puse la dispoziția Concesionarului.

### **Articolul 8 – Sistemul Bunurilor de Retur**

1. Părțile convin expres că Bunurile de Retur sunt puse la dispoziția Concesionarului exclusiv pentru furnizarea Serviciilor prevăzute în prezentul Contract de Concesiune.

2. Bunurile de Retur au următorul regim juridic special :

- a) Bunurile de Retur, care există la Data Intrării în Vigoare sau vor fi construite sau încorporate domeniului public de către Concedent, constituie în prezent și vor constitui întregul patrimoniu al Concedentului afectat Serviciilor Concesionate. Concesionarul recunoaște că acestea sunt și vor rămâne în proprietatea Concedentului.
  - b) Bunurile de Retur realizate de Concesionar sunt de la început proprietatea Concedentului.
  - c) La încetarea prezentului Contract de Concesiune indiferent de motiv, Bunurile de Retur sunt înapoiate Concedentului, în condițiile prevăzute în art. 57 de mai jos.
  - d) Bunurilor de Retur li se aplică procedurile contabile specifice prevăzute în art. 44 de mai jos.
  - e) Durata de viață contabilă a Bunurilor de Retur este aceeași cu Durata de Viață Tehnică în măsura posibilului, în funcție de modalitatea de amortizare. În Perioada de Tranziție durata de viață contabilă va fi cea stabilită la Data Intrării în Vigoare și va fi ajustată în decurs de un an de la Data Intrării în Vigoare, după cum este stabilit în Anexa 3 a Dispozițiilor Speciale – Partea de Apă și a Dispozițiilor Speciale – Partea de Canalizare.
3. Concesionarul declară că are suficiente cunoștințe despre Bunurile de Retur, care există la 18 luni de la Data Intrării în vigoare.

În consecință:

- a) cu rezervele menționate în art. 22.3 de mai jos, renunță în mod irevocabil să se prevaleze de orice condiție, caracteristică ori situație a Bunurilor de Retur în scopul de a se elibera de obligațiile ce-i incumbă în temeiul prezentului Contract de Concesiune,
  - b) se angajează să își asume răspunderea pentru ele în condiția în care se afla la 18 luni de la Data Intrării în Vigoare
  - c) cu toate acestea, Concesionarul beneficiază integral de garanțiile producătorului privind echipamentele și lucrările.
4. După Data Intrării în Vigoare, echipamentele și construcțiile ce aparțin Concedentului sau terților și care folosesc Serviciilor Concesionate nu pot fi puse la dispoziția Concesionarului decât printr-un act adițional la prezentul Contract de Concesiune. În orice caz, acele bunuri vor fi mai întâi trecute în domeniul public al Concedentului.

### **Articolul 9 – Bunuri de Retur care pot fi reînnoite**

- 1. În funcție de natura lor sau Durata lor de Viață Tehnică, Bunurile de Retur se împart în bunuri care pot reînnoite și bunuri care nu pot fi reînnoite.
- 2. Bunurile de Retur ce pot fi reînnoite sunt bunuri a căror Durata de Viață Tehnică, după cum este stabilită în Registrul Mijloacelor Fixe, expiră înainte de termenul normal de expirare stabilit în art. 53.1 de mai jos. Bunurile de Retur care pot fi reînnoite trebuie să fie înlocuite de Concesionar cel puțin o dată în cursul prezentului Contract de Concesiune.
- 3. Bunurile de Retur, care nu pot fi reînnoite de către Concesionar, sunt celelalte Bunuri de Retur care, fie prin natura lor, fie din cauza Duratei de Viață Tehnică, nu pot fi reînnoite înainte de data normală de expirare a Duratei prezentului Contract de Concesiune.

### **Articolul 10 – Inventarul Bunurilor de Retur**

- 1. O listă scurtă cu Bunurile de Retur la Data Intrării în Vigoare este inclusă în anexa 2 a Dispozițiilor Speciale – Partea Comună. O listă detaliată a Bunurilor de Retur ce pot fi reînnoite și a celor ce nu pot fi reînnoite este inclusă în Registrul Mijloacelor Fixe definit în art. 32 din Dispozițiile Speciale – Partea Comună.
- 2. În curs de 18 luni de la Data Intrării în Vigoare, Concedentul și Concesionarul vor elabora împreună o listă detaliată care să descrie Bunurile de Retur convenite de părți. Inventarul Bunurilor de Retur trebuie să cuprindă cel puțin următoarele informații pentru fiecare bun: număr de inventar, denumirea, amplasarea geografică, dacă pot fi reînnoite sau nu, data achiziționării, costul de achiziție, condiția tehnică, amortizarea, valoarea contabilă netă, valoarea de înlocuire.

Ulterior inventarierii și acordului părților, valoarea contabilă netă a fiecărui bun este înregistrată în contabilitatea Concesionarului cel mai târziu în termen de 30 de zile, dar nu mai mult de 18 luni de la Data Intrării în Vigoare.

Valoarea contabilă netă poate fi modificată datorită uzurii morale sau a capacității de funcționare slabe, prin acordul părților sau, în absența acestuia, prin expertiză.

3. În timpul inventarierii, Bunurile de Retur ce pot fi reînnoite, care nu au fost reînnoite înainte de Data Intrării în Vigoare, conform datelor din Registrul Mijloacelor Fixe, fac obiectul unei hotărâri: fie de casare, fie de efectuare de lucrări de reabilitare sau îmbunătățire, așa cum se prevede în art. 22.2 de mai jos, fie de menținere a lor în exploatare după expirarea Duratei Tehnice de Viață.

4. Un raport asupra inventarului Bunurilor de Retur indică modificările ce trebuie operate în Registrul Mijloacelor Fixe. Raportul asupra inventarului Bunurilor de Retur constituie anexă la prezentul Contract de Concesiune.

5. Inventarul Bunurilor de Retur este folosit pentru a ține la zi Registrul Mijloacelor Fixe, în care Durata de Viață Tehnică a fiecărui Bun de Retur trebuie armonizată cu termenele stabilite în anexa 3 a Dispozițiilor Speciale – Partea de Apă și a Dispozițiilor Speciale – Partea de Canalizare.

6. Registrul Mijloacelor Fixe trebuie să fie pus în permanență la dispoziția Concedentului, în format electronic.

7. În cel mult 6 luni de la stabilirea listei prevăzute la punctul 2 de mai sus, concedent își va înregistra Bunurile sale de Retur conform prevederilor Legii 7/1996 a cadastrului și a publicității imobiliare și va furniza Concesionarului dovezile privind această înregistrare. Concesionarul își va înregistra și el în mod corespunzător drepturile sale de concesiune.

8. Predarea se va face pe baza de proces verbal de predare – primire.

### **Articolul 11 – Grănițuirea**

1. Din proprie inițiativă sau din inițiativa Concedentului, în plus față de obligația inventarierii Bunurilor de Retur, Concesionarul se angajează să marcheze hotarele tuturor bunurilor corespunzătoare existente care sunt înregistrate în Inventarul anexat prezentului Contract de Concesiune, pe cheltuiala și sub controlul Concedentului. Aceste bunuri includ terenuri, lucrări aferente proceselor de producție și, acolo unde este cazul, lucrări semnificative de transport și distribuție. Această grănițuire se face cu acordul proprietarilor învecinați. Un raport va fi elaborat și predat Concedentului.

2. Concesionarul se angajează să elaboreze un plan ale fiecărui hotare marcate pe cheltuiala sa și sub controlul Concedentului, o copie a acestui plan fiind transmisă Concedentului.

3. În cazul în care apar modificări privind acele terenuri, Concesionarul se angajează să le grănițuiască din nou și să elaboreze noi planuri pe cheltuiala sa, sub controlul Concedentului.

4. De fiecare dată când este necesar, Concedentul îl sprijină pe Concesionar, în special în ceea ce privește comunicarea planurilor hotarelor marcate, în relația cu serviciile sale administrative și, obligatoriu, în cazul litigiilor având ca obiect dreptul de proprietate asupra bunurilor.

5. În ceea ce privește aplicarea prevederilor prezentului articol, părțile vor colabora ori de câte ori va fi nevoie, astfel încât Concesionarul să poată depune diligențele necesare în vederea identificării și protecției juridice a domeniului public, cu cheltuieli care să nu afecteze echilibrul economico-financiar al Serviciilor Concesionate.

### **Articolul 12 – Bunuri de Preluare**

#### **1. Definiția Bunurilor de Preluare**

Mijloacele fixe, bunurile imobile și mobile cumpărate sau construite de Concesionar având ca unic scop furnizarea Serviciilor Concesionate, cu excepția celor menționate în art. 7.1.2 de mai sus, sunt Bunuri de Preluare, în sensul prezentului Contract de Concesiune.

La expirarea prezentului Contract de Concesiune, Bunurile de Preluare pot fi preluate de Concedent, dar numai din proprie inițiativă a acestuia, în schimbul indemnizării Concesionarului în condițiile prevăzute de art. 58 de mai jos, iar Concesionarul se angajează să returneze Concedentului Bunurile de Preluare în schimbul indemnizației la cererea scrisă a Concedentului.

În situația rezilierii prezentului Contract de Concesiune din culpa Concedentului, acesta va fi obligat să preia Bunurile de Preluare în schimbul unei indemnizații acordate Concesionarului.

#### **2. Identificarea Bunurilor de Preluare**

Bunurile de Preluare sunt în principal, fără a se limita la acestea, compuse din vehicule și mașini specializate, unelte, stocuri, aparatură și programe informatice specializate, fișiere și baze de date, precum și, dacă este cazul, clădiri folosite

ca ateliere, birouri, laboratoare, depozite sau locuințe de serviciu ale Concesionarului, construite pe terenurile Concesionarului și altele decât cele identificate ca fiind Bunuri de Retur în art. 7.2 de mai sus.

### **Articolul 13 – Inventarul Bunurilor de Preluare**

1. În decurs de 6 (șase) până la 12 (douăsprezece) luni de la Data Intrării în Vigoare, Concesionarul va întocmi un inventar ce descrie Bunurile de Preluare existente, evaluate la valoarea lor contabilă netă.
2. Inventarul Bunurilor de Preluare este pus în permanență la dispoziția Concedentului, în format electronic.

### **Articolul 14 – Bunurile proprii**

#### **1. Definiția Bunurilor Proprii**

Celelalte Bunuri, altele decât cele prevăzute în articolele 7 și 12 de mai sus și care aparțin Concesionarului, constituie Bunurile sale Proprii. Ele rămân în proprietatea sa la data expirării Contractului de Concesiune, cu excepția cazului în care părțile convin altfel.

#### **2. Identificarea Bunurilor Proprii**

Bunurile Proprii sunt în principal, fără a se limita la acestea, compuse din anumite clădiri folosite ca birouri sau locuințe, de care, datorită amplasării sau situației lor, nu este nevoie în mod esențial să rămână ca o parte integrantă a furnizării Serviciilor Concesionate la încetarea Contractului de Concesiune și, dacă este cazul, din vehicule cu motor ne-specializate, echipament și mobilă de birou și programe informatice ne-specializate.

### **Articolul 15 – Sistemul Bunurilor de Preluare și a Bunurilor Proprii**

1. Bunurile de Preluare și Bunurile Proprii sunt și rămân în proprietatea Concesionarului.
2. Concesionarul nu poate înstrăina Bunurile de Preluare și nu le poate ipoteca fără aprobarea expresă prealabilă a Concedentului.
3. Concesionarul poate cumpăra sau înstrăina oricând Bunurile sale Proprii, însă doar dacă acest lucru nu are un efect negativ asupra furnizării corespunzătoare a Serviciilor Concesionate.
4. Concesionarul poate folosi Bunurile sale Proprii și, cu condiția autorizării de partea Concedentului, conform art. 58.1, anumite Bunuri de Preluare, în vederea furnizării altor servicii decât Serviciile Concesionate.

## **CAPITOLUL III – PĂRȚILE CONTRACTANTE**

### **Secțiunea 1 – Drepturile și Obligațiile Concedentului**

#### **Articolul 16 – Drepturile Concedentului**

**16.1.** Concedentul are următoarele drepturi:

1. să stabilească programele de reabilitare, extindere și modernizare a dotărilor existente;
2. să aprobe studiile de fezabilitate privind reabilitarea, extinderea și modernizarea dotărilor publice aferente serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare;
3. să coordoneze proiectarea și execuția lucrărilor tehnico-edilitare, de investiții, în scopul realizării acestora într-o concepție unitară, corelată cu programele de dezvoltare economico-socială a localităților și de amenajare a teritoriului, de urbanism și de mediu;
4. să realizeze investiții de interes comun în domeniul infrastructurii tehnico-edilitare aferente serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare prin asociere intercomunală;
5. să finanțeze realizarea de lucrări necesare serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare;
6. să contracteze și să garanteze în condițiile legii împrumuturi pentru finanțarea programelor de investiții din infrastructura aferentă serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare;
7. să inspecteze bunurile, activitățile și serviciile publice concesionate, să verifice stadiul de realizare a investițiilor, precum și modul în care este satisfăcut interesul public, să verifice respectarea obligațiilor asumate prin Contract, cu notificarea prealabilă a Concesionarului și în condițiile prevăzute în caietul de sarcini și în regulamentul de organizare și funcționare a serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare;
8. să își manifeste intenția de a dobândi Bunurile de Preluare și de a solicita concesionarului încheierea contractului de vânzare-cumpărare cu privire la aceste bunuri;

9. să modifice în mod unilateral partea reglementară a contractului de concesiune din motive excepționale legate de interesul național sau local;
10. să aprobe structura și ajustările de tarife propuse de către Concesionar, în conformitate cu prevederile legale în vigoare;
11. să rezilieze Contractul în cazul în care Concesionarul nu își respectă obligațiile asumate prin prezentul Contract de Concesiune.

### **Articolul 17 – Obligațiile Concedentului**

Obligațiile Concedentului sunt:

1. să elaboreze și să aprobe normele locale și regulamentul de organizare și funcționare a serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare pe baza normelor-cadru, în conformitate cu legislația în vigoare;
2. să aprobe tarifele pentru serviciile publice de alimentare cu apă și de canalizare,
3. să verifice periodic următoarele:
  - a) serviciile publice de alimentare cu apă și de canalizare furnizate și nivelul de calitate al acestora;
  - b) îndeplinirea indicatorilor de performanță și aplicarea penalităților pentru neîndeplinirea acestora;
  - c) menținerea echilibrului contractual stabilit prin regulamentul de organizare și funcționare a serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare;
  - d) asigurarea unor relații echidistante și echilibrate între Concesionar și Utilizatori;
  - e) clauzele de administrare, întreținere și predare a Bunurilor Publice, planul social de limitare a efectelor negative ale concesiunilor;
  - f) independența managerială a Concesionarului față de orice ingerințe ale autorităților și instituțiilor publice;
4. să predea Concesionarului la Data Intrării în Vigoare a prezentului Contract toate bunurile, instalațiile, echipamentele și dotările aferente întregii activități, cu inventarul existent, libere de orice sarcini, pe bază de proces-verbal de predare-preluare;
5. să notifice părților interesate informații referitoare la încheierea prezentului Contract;
6. să faciliteze Concesionarului autorizarea lucrărilor și investițiilor pe domeniul public și privat, în conformitate cu reglementările legale în vigoare;
7. să-și asume pe perioada derulării Contractului toate responsabilitățile și obligațiile ce decurg din calitatea sa de proprietar, cu excepția celor transferate în mod explicit în sarcina Concesionarului prin Contractul de Concesiune;
8. să ia toate măsurile pentru înlocuirea bunurilor scoase din uz, în așa fel încât capacitatea de a realiza serviciile publice de alimentare cu apă și de canalizare să rămână cel puțin constantă pe toată durata concesiunii;
9. să nu-l tulbure pe Concesionar în exercițiul drepturilor rezultate din prezentul Contract de Concesiune;
10. să nu modifice în mod unilateral Contractul de Concesiune în afară de cazurile prevăzute expres de lege;
11. să notifice Concesionarului apariția oricăror împrejurări de natură să aducă atingere drepturilor Concesionarului.

### **Secțiunea 2 – Obligațiile Concesionarului**

#### **Articolul 18 – Principiile de bază ale Serviciilor Concesionate**

În conformitate cu principiile operaționale generale definite în art. 1, 2 și 3 din Dispozițiile Speciale – Partea Comună și cu respectarea echilibrului economico-financiar al Serviciilor Concesionate, Concesionarul trebuie în general:

- a) să furnizeze Utilizatorilor în mod permanent, continuu și constant Serviciile Concesionate de alimentare cu apă potabilă și de canalizare;
- b) să adapteze Serviciile Concesionate la noile cerințe ale Utilizatorilor, de fiecare dată când este necesar și în termene de timp rezonabile din punct de vedere tehnic;
- c) să trateze Utilizatorii în mod echitabil, să nu ofere în mod preferențial accesul la Serviciile Concesionate și să le furnizeze Serviciile conform Contractului.

și are, în special, următoarele obligații :

1. să obțină de la autoritățile competente:
  - a) autorizația de funcționare, potrivit legii;
  - b) autorizația eliberată de autoritatea teritorială pentru protecția mediului;
  - c) autorizația de gospodărire a apelor eliberată de Administrația Națională "Apele Române", conform competențelor legale;
2. să respecte prevederile regulamentului-cadru de organizare și funcționare a serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare;
3. să servească toți Utilizatorii din aria de acoperire pentru care au obținut Concesiunea în condițiile prezentului Contract și ale regulamentului local de organizare și funcționare a serviciului public de alimentare cu apă și de canalizare;

4. să monteze câte un contor la bransamentul fiecărui Utilizator casnic, în termenele și în condițiile stabilite în caietele de sarcini de autoritățile administrației publice locale semnate ale prezentului Contract de Concesiune;
5. să respecte angajamentele luate cu privire la indicatorii de performanță stabiliți de autoritățile administrației publice locale prin caietele de sarcini și să plătească penalități pentru nerespectarea indicatorilor de performanță angajați;
6. să furnizeze autorităților administrației publice locale și A.N.R.S.C. informațiile solicitate și să asigure accesul la toate informațiile necesare în vederea verificării și evaluării funcționării și dezvoltării serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare în conformitate cu clauzele Contractului de Concesiune și cu prevederile legale în vigoare;
7. să aplice metode performante de management, care să conducă la reducerea costurilor de operare;
8. să asigure finanțarea pregătirii profesionale a propriilor salariați, atunci când situația economică a societății o permite, prelevând și utilizând anual o sumă egală cu maxim 0,5% din fondul de salarii prevăzut în bugetul de venituri și cheltuieli;
9. să preia de la autoritățile administrației publice locale, pe bază de proces-verbal de predare-preluare, patrimoniul aferent realizării serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare;
10. să furnizeze serviciile publice de alimentare cu apă și de canalizare, conform prevederilor din caietul de sarcini, în condiții de calitate și eficiență;
11. să fundamenteze și să supună aprobării tarifele ce vor fi utilizate în activitatea de alimentare cu apă și de canalizare;
12. să nu sub-concesioneze bunurile care fac obiectul Concesiunii;
13. să plătească redevența la valoarea prevăzută și la termenul stabilit în Contractul de Concesiune;
14. să efectueze întreținerea, reparațiile curente planificate și accidentale, precum și reparațiile capitale ce se impun la bunurile din patrimoniul concesionat;
15. concesionarul va lua toate măsurile necesare privind Bunurile de Retur, astfel încât, la încheierea Contractului de Concesiune, capacitatea de a realiza serviciile publice de alimentare cu apă și de canalizare a Concedentului să fie cel puțin egală cu cea existentă la Data Intrării în Vigoare a acestuia;
16. să întocmească programele anuale de reparații, dotări și investiții, pe care să le supună spre aprobare Concedentului;
- 17.
18. să propună Concedentului scoaterea din funcțiune a mijloacelor fixe aparținând patrimoniului concesionat în baza legislației în vigoare;
19. să transmită Concedentului modificările de patrimoniu apărute în cursul anului, precum și situația patrimoniului public (cantitativ și valoric) la data de 31 decembrie a fiecărui an pentru înregistrarea în contabilitatea Concedentului;
20. să restituie Bunurile de Retur, în deplină proprietate, în mod gratuit și libere de orice sarcini, la încetarea Contractului de Concesiune;
21. să notifice cauzele de natură să conducă la reducerea activității și măsurile ce se impun pentru asigurarea continuității activității;
22. să încheie și să onoreze contractele de asigurări pentru bunurile din patrimoniul public, conform legislației în vigoare privind asigurările;
23. să ia măsurile necesare privind igiena, siguranța la locul de muncă și normele de protecție a muncii;
24. să predea la încheierea Contractului de Concesiune toată documentația tehnico-economică referitoare la Serviciile Concesionate;
- 25.
26. să respecte condițiile impuse de natura bunurilor, activităților sau serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare (protejarea secretului de stat, materiale cu regim special, condiții de siguranță în exploatare, protecția mediului, protecția muncii, condiții privind folosirea și protejarea patrimoniului etc.)
27. la încetarea Contractului de Concesiune, să încheie cu Concedentul un contract de vânzare-cumpărare având ca obiect Bunurile de Preluare prevăzute ca atare în caietul de sarcini și stabilite prin prezentul Contract de Concesiune, în privința cărora Concedentul și-a manifestat intenția de a le dobândi;
28. i
29. la încetarea Contractului de Concesiune din alte cauze decât prin atingere la termen, excluzând forța majoră, Concesionarul este obligat să asigure continuitatea furnizării serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare, în condițiile stipulate în Contract, până la preluarea acestuia de către Concedent;
30. în cazul în care Concesionarul sesizează existența sau posibilitatea existenței unei cauze de natură să conducă la imposibilitatea realizării Serviciilor Concesionate, va notifica de îndată acest fapt Concedentului, în vederea luării măsurilor ce se impun pentru asigurarea continuității Serviciilor Concesionate.

Concesionarul nu va acorda nici unei persoane angajate de Concedent sau de subcontractanții sau mandatarii acestuia, nici un fel de cadou sau plată sub orice formă, ca stimulare sau recompensă pentru a acționa, pentru că a acționat sau că s-a abținut să acționeze într-un anumit fel, pentru că s-a arătat în favoarea sau s-a abținut să se arate în defavoarea oricărei persoane, în legătură cu acest Contract.

#### **Articolul 19 – Obligația de a încheia contracte de bransare/racordare și utilizare a serviciilor**

Concesionarul se obligă să încheie un contract de bransare/racordare și utilizare a serviciilor și în urma acestuia să furnizeze servicii de alimentare cu apă potabilă și de canalizare la cererea oricărui proprietar sau chiriaș din clădirile

amplasate în interiorul Perimetrelor de Distribuție a Apei și de Colectare a Apei Uzate, dacă aceștia îndeplinesc condițiile stabilite în art. 47 - 51 din Dispozițiile Speciale – Partea Comună.

## **Articolul 20 – Obligații generale privind lucrările**

1. Concesionarul are obligația generală de a executa lucrările necesare pentru furnizarea, adaptarea și extinderea Serviciilor Concesionate în mod corespunzător, din proprie inițiativă și în condițiile financiare prevăzute în articolele 9-12 din Dispozițiile Speciale – Partea Comună, indiferent de natura lucrărilor ce trebuie efectuate și indiferent de bunurile aferente acelor lucrări. Aceasta obligație generală a Concesionarului decurge în mod direct din obligația prevăzută în art. 18 de mai sus privind furnizarea Serviciilor Concesionate în mod permanent, continuu și constant.

Pentru a asigura executarea corespunzătoare a acestei obligații, ea este însoțită de:

- a) obligația permanentă de a întreține Bunurile de Retur în stare funcțională acceptabilă în vederea îndeplinirii funcțiilor cărora le sunt destinate și obligația de a înlocui aceste bunuri;
- b) obligația de întreține Bunurile de Preluare și eventual de a le înlocui pentru a permite Concedentului să-și exercite efectiv dreptul de preluare a acestor bunuri la încetarea prezentului Contract de Concesiune.

2. Pentru executarea corespunzătoare a prezentului Contract de Concesiune și pentru controlul său, lucrările efectuate de Concesionar trebuie să facă parte dintr-una dintre categoriile definite în articolele 6, 7 și 8 din Dispozițiile Speciale – Partea Comună, adică:

- a) Întreținere
- b) Înlocuire

## **Articolul 21 – Obligații financiare privind Lucrările de Înlocuire**

Bugetul minim al Lucrărilor de Înlocuire ce trebuie efectuate pe Durata prezentului Contract de Concesiune este stabilit în anexa la prezentul Contract de Concesiune la sfârșitul Perioadei de Tranzitie după ce se convine asupra inventarierii bunurilor și va fi ajustat la sfârșitul perioadei de cinci ani.

## **Articolul 23 – Exercițarea drepturilor și intereselor contractuale ale părților**

1. Concesionarul trebuie să gestioneze și să furnizeze singur Serviciile Concesionate. Dacă există riscul pierderii drepturilor sale, Concesionarul nu poate să transfere nici în întregime, nici în parte drepturile ce-i revin conform prezentului Contract de Concesiune și nici să-și substituie, prin propria putere, un terț în exercitarea integrală sau în parte a drepturilor și competențelor acordate de către Concedent prin concesiunea Serviciilor, fără acordul prealabil și explicit al Concedentului.

În cazul în care Concesionarul recurge la terți în executarea unor atribuții, obligații sau competențe ce îi revin în virtutea prezentului Contract de Concesiune, rămâne singurul răspunzător în fața Concedentului.

## **Articolul 24 – Respectarea prevederilor legale**

1. Pe întreaga durată a Contractului de Concesiune, Concesionarul se obligă să respecte prevederile legale și reglementare în vigoare. Se reamintește expres că, din proprie inițiativă, Concedentul poate stabili astfel de standarde atunci când interesul public o cere. În acest scop, Concesionarul trebuie să adapteze modul de furnizare a Serviciilor Concesionate și bunurile care fac parte din aceste servicii la noile reglementări și standarde, în concordanță cu principiul adaptabilității menționat în art. 2 din Dispozițiile Speciale – Partea Comună.

2. Concesionarul nu se poate prevala de nici o modificare sau completare a prevederilor legale și reglementare și a standardelor aplicabile la Data Intrării în Vigoare pentru a se exonera de vreuna dintre obligațiile ce-i revin conform prezentului Contract de Concesiune, fără a se limita prin aceasta aplicarea, dacă este cazul, a art. 63 de mai jos și a prevederilor Dispozițiilor Speciale legate de modificarea și/sau ajustarea prețurilor și tarifelor, mai ales dacă durata și obiectul lucrărilor de conformare pot genera un dezechilibru economico-financiar în furnizarea Serviciilor Concesionate.

## **Articolul 25 – Responsabilitățile și asigurările Concesionarului**

### **1. Responsabilitatea generală a Concesionarului**

Concesionarul este singurul responsabil pentru furnizarea Serviciilor Concesionate, pe care le gestionează pe propriul sau risc, în conformitate cu Contractul de Concesiune.

Orice răspundere care ar putea rezulta din furnizarea Serviciilor Concesionate sau care ar putea interveni în urma exploataării sau deținerii bunurilor aferente Serviciilor Concesionate este transferată Concesionarului.

## **2. Obligația de a se asigura**

Acoperirea altor riscuri, în special cele legate de Utilizatori, este lăsată la latitudinea Concesionarului, luând în considerare capacitatea sa financiară. Totuși, acest aspect nu poate în nici un caz să exonereze Concesionarul de responsabilitatea sa față de Concedent și terți.

Oricând consideră că este necesar, Concedentul poate recomanda Concesionarului extinderea obiectului sau naturii asigurării, pentru a asigura acoperirea unei părți mai largi sau a integralității riscurilor.

## **3. Obligația de a realiza indicatorii de performanță**

1. Indicatorii de performanță, cantitatea și calitatea serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare sunt prevăzute în anexe, parte integrantă din contractul de concesiune.

2. Indicatorii de performanță stabilesc condițiile ce trebuie respectate de Concesionar în asigurarea serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare.

3. Indicatorii de performanță asigură condițiile pe care trebuie să le îndeplinească serviciile publice de alimentare cu apă și de canalizare, avându-se în vedere:

- a) continuitatea din punct de vedere cantitativ și calitativ;
- b) adaptarea permanentă la cerințele utilizatorilor;
- c) excluderea oricărei discriminări privind accesul la serviciile publice de alimentare cu apă și de canalizare;
- d) respectarea reglementărilor specifice din domeniu.

## **Articolul 26 – Obligațiile față de terți și contracte cu terții**

1. Concesionarul poate semna orice contract cu terți în scopul asigurării furnizării Serviciilor Concesionate, în special pentru achiziția apei, conform termenilor art. 23.2 de mai sus.

2. La Data Intrării în Vigoare, toate obligațiile față de terți contractate de operatorii existenți la data semnării prezentului Contract de Concesiune sunt transferate Concesionarului, în special cele ce decurg din executarea angajamentelor anterioare, cu excepția obligațiilor de natură financiară, lista acestora fiind elaborată în cursul Perioadei de Tranziție și anexată la prezentul Contract de Concesiune.

Părțile convin expres că aplicarea prezentului articol nu poate limita sau reduce obligațiile Concesionarului, care rezultă din Contractul de Concesiune.

3. De fiecare dată când Concesionarul încheie un contract cu terți în legătură cu Serviciile Concesionate, Concedentul va putea să ia locul Concesionarului, în cazul încetării prezentului Contract de Concesiune din orice motiv.

## **Secțiunea 3 – Drepturile și atribuțiile Concesionarului**

### **Articolul 27 – Drepturile Concesionarului**

Concesionarul are următoarele drepturi:

1. să exploateze în mod direct, pe riscul și pe răspunderea sa, bunurile, activitățile și serviciile publice ce fac obiectul contractului de concesiune;
2. să încaseze contravaloarea serviciilor furnizate;
3. să aplice tariful aprobat conform prevederilor legale;
4. să propună modificarea/ajustarea tarifului aprobat în situațiile de schimbare semnificativă a echilibrului contractual.

### **Articolul 28 – Întinderea exclusivității furnizării Serviciilor Concesionate**

1. Pe durata prezentului Contract de Concesiune, Concedentul delegă în mod exclusiv Concesionarului furnizarea Serviciilor Concesionate în Aria Concesiunii, conform prevederilor punctului 2 de mai jos. Prin urmare, Concedentul se obligă să nu acorde nici o autorizație administrativă sau de altă natură, care ar putea duce la limitarea sau împiedicarea Concesionarului în exercitarea drepturilor sale de furnizare în exclusivitate a Serviciilor Concesionate.

Concedentul se obligă de asemenea să depună toate eforturile pentru a-l proteja pe Concesionar împotriva atingerilor de orice natură aduse exercițiului drepturilor sale exclusive în Aria Concesiunii și, în cazul litigiilor, să-l sprijine pe Concesionar până la soluționarea acestora.

2. Concesionarul nu poate în nici un caz să ceară tragerea la răspundere a Concedentului în temeiul punctului 1 de mai sus, cu excepția cazului în care nerespectarea exclusivității ar fi provocată de un act săvârșit cu intenție de Concedent



sau de neîndeplinirea de către acesta a obligațiilor sale prevăzute în prezentul Contract de Concesiune. Astfel, Concesionarul se obligă să exercite orice acțiune și cale de atac pentru a obține respectarea de către terți a dreptului său de exclusivitate și pentru ca obligațiile ce incumbă acelor terți să fie îndeplinite de către aceștia.

### **Articolul 29 – Atribuțiile Concesionarului privind lucrările**

1. Conform art. 24 de mai sus, Concesionarul deține, prin delegare de la Concedent, integralitatea atribuțiilor și competențelor prevăzute de dispozițiile legale și reglementare aplicabile și, în special, de legislația privind regimul juridic al proprietății publice și private, în scopul executării lucrărilor menționate în art. 20 de mai sus. Concesionarul nu poate exercita competențele respective decât atunci când acestea sunt necesare pentru realizarea acelor lucrări ce fac parte din Contractul de Concesiune și pentru exploatarea echipamentelor și instalațiilor rezultate din lucrările respective.

2. Concesionarul își poate exercita atribuțiile și competențele menționate la punctul 1 de mai sus numai dacă respectă toate prevederile legale și reglementare precum și cu procedurile aplicabile și regulile speciale impuse de Concedent pentru realizarea echipamentelor și lucrărilor specifice.

3. În plus, Concesionarul trebuie mai întâi să informeze Utilizatorii și alte persoane implicate despre orice lucrări efectuate pe terenurile lor sau despre limitarea drepturilor de proprietate, așa cum se prevede în art. 20 din Dispozițiile Speciale – Partea Comună.

Concesionarul se angajează să plătească, acolo unde este cazul, conform prevederilor legale aplicabile, o despăgubire persoanelor pentru prejudiciile ce rezultă din lipsirea și tulburarea folosinței serviciilor menționate în art. 5.1, pe care acestea trebuie să le suporte ca o consecință a executării de lucrări de către Concesionar conform prezentului Contract de Concesiune.

4. Concedentul se angajează să plătească o indemnizație oricărui terț pentru lipsirea sau limitarea (servitute) exercitării drepturilor acestuia asupra unui teren, ca o consecință a unei exproprieri necesare executării lucrărilor respective. Fiecare procedură de expropriere se desfășoară cu strânsa colaborare a Concedentului și Concesionarului, iar Concedentul îl va sprijini pe Concesionar în orice litigiu ce ar putea rezulta din aceasta.

5. Concedentul trebuie să plătească o despăgubire oricărui terț în cazul luării unor hotărâri ce ar conduce la restrângerea furnizării de către Concesionar a Serviciilor Concesionate.

### **Articolul 30 – Atribuțiile Concesionarului privind aprovizionarea sa cu apă brută**

1. În ceea ce privește serviciul public de alimentare cu apă, Concesionarul deține toate autorizațiile necesare pentru aprovizionarea sa cu apă brută.

2. Concesionarul se angajează să mențină, să gestioneze și să exploateze potențialul resurselor naturale, menționate la punctul 1 de mai sus, pentru producția de apă potabilă, prin implementarea unui plan de management corespunzător, elaborat împreună cu Concedentul.

3. Concesionarul și autoritățile competente stabilesc de comun acord perimetrele reglementare de protecție a instalațiilor de apă ce vor fi folosite pentru apă potabilă și canalizare. În cadrul perimetrului Concesionarul răspunde de întreținerea și consolidarea interdicțiilor de acces. În afara perimetrelor, întreținerea bazinelor de apă, a malurilor râurilor și a lagunelor rămâne responsabilitatea autorităților publice de specialitate și/sau a Concedentului.

## **Secțiunea 4 – Personalul Concesionarului și Politica de Resurse Umane**

### **Articolul 31 – Personalul**

1. Personalul Concesionarului este supus legilor și reglementărilor aplicabile din România, precum și contractelor colective de muncă aplicabile sectorului de activitate respectiv.

2. Concesionarul se angajează să aplice o gestiune a resurselor umane corespunzătoare, să dezvolte un management corespunzător în scopul utilizării cât mai eficiente a resurselor umane existente.

3. Concesionarul va include o evaluare a acțiunilor sale întreprinse în domeniul resurselor umane în raportul anual definit la art. 48 de mai jos.

## **Articolul 32 – Personalul și pregătirea profesională**

### **1. Evoluția numărului de angajați**

Concesionarul se obligă să mențină numărul angajaților la un nivel cel mult egal cu cel folosit de operatorul existent (operatorii existenți) sau, după caz, de fiecare Localitate semnatară, pentru Serviciile Concesionate, la Data Semnării prezentului Contract. Personalul cu care s-a convenit disponibilizarea, pensionarea anticipată sau încetarea voluntară a contractului de muncă vor părăsi societatea conform planului convenit. Numărul personalului este definit ca totalul persoanelor ce ocupă efectiv o funcție în cadrul Concesionarului, în temeiul unui contract individual de muncă pe perioadă nedeterminată încheiat cu acea societate în conformitate cu legea aplicabilă. Nici o disponibilizare nu va fi permisă timp de un an de la Data Intrării în Vigoare.

### **2. Pregătirea profesională**

În ceea ce privește cadrele de conducere, Concesionarul se angajează să continue și să îmbunătățească politica de pregătire profesională, în special sub aspectele organizării industriale și socio-profesionale, precum și managementului. În ceea ce privește personalul de execuție, Concesionarul se angajează să continue și să îmbunătățească politica de pregătire profesională, în special sub aspectele tehnice și profesionale.

## **Articolul 33 – Atribuțiile specifice ale agenților Concesionarului**

1. Fiecare dintre agenții angajați de Concesionar, conform legislației în vigoare, pentru monitorizarea și supravegherea furnizării serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare, trebuie să poarte un semn distinctiv și vizibil, precum și o legitimație pe care să fie menționată funcția și sarcinile.

2. Agenții Concesionarului au, pe răspunderea Concesionarului, acces la Bransamentele și Racordurile Utilizatorilor pentru citirea, verificarea și lucrările utile în vederea furnizării Serviciilor Concesionate, cu respectarea dreptului de proprietate privată asupra terenurilor și clădirilor.

## **CAPITOLUL IV – CONTRACTE DE ALIMENTARE CU APĂ CU TERȚII**

### **Articolul 34 – Condiții specifice de producție**

1. De fiecare dată când Concesionarul stabilește că o creștere planificată a cererii de apă necesită realizarea unor instalații de producție suplimentare, părțile sunt de acord să procedeze după cum urmează:

- a) Concesionarul va fundamenta necesitățile de instalații suplimentare și va defini caracteristicile instalației de producție ce va fi realizată și le va transmite Concedentului. Toate informațiile tehnice necesare achiziției publice vor fi puse la dispoziția Concedentului de către Concesionar.
- b) Toate contractele încheiate de către Concesionar trebuie să fie conforme cu legislația în vigoare. În acest sens, Concesionarul trebuie să pregătească documentația pentru achiziții publice, care trebuie să conțină termenii și condițiile pentru achiziționarea de instalații de producție suplimentare și parametrii în care trebuie să se încadreze acestea din punct de vedere calitativ și cantitativ.
- c) La caracteristici tehnice echivalente, alegerea câștigătorului se va face în funcție de prețul serviciilor/lucrărilor, care vor fi executate.
- d) Un contract de achiziții publice va fi încheiat între Concesionar și câștigătorul procedurii de achiziții publice, în conformitate cu art. 35 de mai jos.
- e) Concesionarul trebuie să evalueze impactul prețului serviciilor/lucrărilor achiziționate în prețuri și tarife și să raporteze în mod expres acesta Concedentului.
- f) După recepționarea noilor lucrări Concesionarul va avea responsabilitatea gestionării infrastructurii nou create.

### **Articolul 35 – Continuarea contractelor**

Concesionarul declară că își cunoaște drepturile și obligațiile pe care le are în legătură cu Serviciile Concesionate născute din contractele încheiate înainte de Data Intrării în Vigoare, ce vor fi transferate Concesionarului. În consecință, Concesionarul se obligă să continue executarea acelor contracte conform termenilor și condițiilor corespunzătoare, care vor fi stabilite de părțile contractante.

## **TITLUL II – SISTEMUL FINANCIAR ȘI SISTEMUL CONTABIL**

### **CAPITOLUL 1 – SISTEMUL FINANCIAR**

#### **Articolul 36 – Prețurile, Tarifele și alte surse de venit**

1. Concesionarul este autorizat să furnizeze Utilizatorilor servicii de alimentare cu apă potabilă și de canalizare, în condițiile stipulate în titlul III al Dispozițiilor Speciale – Partea Comună,

La Data Intrării în Vigoare, Concesionarul va aplica prețurile și tarifele indicate în anexele 1 și 2 din Dispozițiile Speciale – Partea de Apă și Dispozițiile Speciale – Partea de Canalizare.

2. Concesionarul va încasa toate veniturile rezultate din aplicarea prețurilor și tarifelor către Utilizatorii Serviciilor. Concesionarul va încasa de asemenea toate veniturile rezultate din serviciile și lucrările de instalare și, dacă este cazul întreținere a contoarelor, lucrări care sunt făcute pe cheltuiala Utilizatorilor în condițiile legii, precum și costurile și penalitățile legate de întreruperea și reluarea alimentării.

#### **Articolul 37 – Obligațiile Fiscale ale Concesionarului**

1. Concesionarul este supus legislației fiscale și contabile aplicabile. În baza acestor prevederi, acesta trebuie să plătească toate impozitele, taxele și cheltuielile ce-i revin.

2. În ceea ce privește legislația fiscală, Concedentul va sprijini la obținerea de facilități fiscale preferențiale pentru impozitele pe bunurile imobile ce aparțin, prin natura sau scopul lor, Concedentului, precum și pentru alte impozite care se reflectă în nivelul prețurilor și tarifelor.

3. Pentru aplicarea Contractului de Concesiune, se prevede expres că:

- a) Amortizările definite în art. 43.1 de mai jos sunt deductibile fiscal;
- b) Provizioanele definite în art. 43. de mai jos nu sunt deductibile fiscal la data semnării prezentului Contract;
- c) Concesionarul recuperează taxa pe valoarea adăugată;
- d) În situația realizării unor proiecte de investiții cu asistență financiară nerambursabilă din partea Uniunii Europene se vor aplica prevederile legale în vigoare privind constituirea, alimentarea și utilizarea Fondului de întreținere, înlocuire și dezvoltare.

4. Prevederile art. 36 de mai sus legate de prețuri și tarife au fost stabilite în special în considerarea prevederilor art. 37.3, care sunt o consecință directă a regulilor contabile aplicabile prezentului Contract de Concesiune.

5. În consecință, în cazul în care prevederile referitoare la fiscalitate din art. 37.3 nu ar fi incluse explicit sau implicit în reglementările fiscale aplicabile, Concedentul se obligă să dezvolte o astfel de politică și practică administrativă încât, prin instrucțiuni adecvate, aplicarea prevederilor art. 37.3 să se facă în conformitate cu legea.

6. Toate taxele și costurile, indiferent de natura lor, trebuie incluse în prețul lucrărilor/serviciilor facturate de către Concesionar.

7. Prevederile art. 37 și ale articolelor care au legătură cu acesta, menționate aici, care nu sunt conforme legislației în vigoare la Data Intrării în Vigoare vor fi aplicabile imediat după aprobarea noilor norme legale ce permit aplicarea lor.

#### **Articolul 38 – Cheltuieli pentru ocuparea domeniului public**

Concesionarului nu i se percep taxe pentru ocuparea domeniului public.

#### **Articolul 39 – Alte costuri, taxe și suprataxe**

1. Introducerea de noi costuri, taxe și creșterea sau reducerea taxelor și costurilor existente constituie circumstanțe neprevăzute în sensul art. 63 de mai jos și vor conduce la negocieri între Concesionar și Concedent privind posibile modificări ale mecanismului de modificare / ajustare a prețurilor și tarifelor.

2. Redevența

Concesionarul va plăti Concedentului o Redevență în termenii și condițiile prevăzute mai jos:

- 1) Redevența va fi o sumă fixă egală cu 9300 lei respectiv adică 775 lei/lună.
- 2) Redevența va fi plătită lunar,.

- 3) Plata Redevenței va reveni exclusiv Concesionarului, iar acesta nu va avea dreptul să considere faptul că Concedentul nu a solicitat efectuarea plății ca un motiv pentru neefectuarea de către Concesionar la timp a plăților privind Redevența.
- 4) Valoarea și scadența Redevenței pot fi modificate prin acordul Părților.
- 5) Redevența va reveni Concedentului.
- 6) În cazul înlocuirii sistemului Redevenței cu un nou sistem de amortizări și provizioane, acest nou sistem va fi automat aplicat prezentului Contract de Concesiune.

## **CAPITOLUL II – SISTEMUL CONTABIL**

### **Articolul 42 – Principiul separației între activități**

1. Concesionarul se obligă să țină un sistem de contabilitate general conform normelor legale și reglementare aplicabile în România privind ținerea evidențelor contabile specifice scopului prezentului Contract de Concesiune.
2. În cursul Perioadei de Tranziție, Concesionarul trebuie de asemenea să implementeze un sistem operațional de contabilitate analitică, conform prevederilor art. 29 din Dispozițiile Speciale – Partea Comună.

### **Articolul 43 – Amortizare și Provizioane**

1. Amortizarea definită conform legislației fiscale, se aplică la valoarea de intrare a unui bun și se întinde pe întreaga durată de viață contabilă a sa. Doar Bunurilor de Preluare și Bunurilor Proprii li se aplică amortizarea.
2. Provizioanele pentru Uzura Morală se aplică tuturor Bunurilor de Retur, care pot sau nu să fie reînnoite, finanțate de Concesionar. Scopul lor este acela de a permite reconstituirea capitalului investit de către Concesionar în numele Concedentului. Acestea se aplică doar primului bun nou achiziționat de Concesionar, cu excluderea acelor bunuri achiziționate în scopul înlocuirii bunurilor concesionate inițial de către Concedent.

Rata anuală a acestor provizioane, reprezintă raportul dintre valoarea de achiziție a bunului, pe de o parte, și numărul de ani rămași până la expirarea duratei normale a Contractului de Concesiune sau numărul 10 (zece) dacă au rămas mai puțin de 10 ani până la data respectivă, pe de altă parte.

3. Provizioanele de înlocuire se aplică fiecărui Bun de Retur ce poate fi înlocuit. Acestea se constituie în anticiparea înlocuirii bunului de către Concesionar.

Când bunul este înlocuit, valoarea de achiziție a bunului este înregistrată în bilanț la activ și provizionul acumulat în bilanț la pasiv este transferat, după ajustare, în contul „Drepturilor Concedentului”, un cont de debit al bilanțului ce privește partea Concedentului din Bunurilor de Retur fixe.

Ajustări vor fi operate fie prin majorarea rezervelor de depreciere ale provizionului de înlocuire, dacă provizionul este insuficient, cu un debit ce corespunde contului de profit și pierderi, fie prin retragerea rezervelor de depreciere din contul provizionului de înlocuire, dacă acesta este excedentar, cu un credit ce corespunde contului de profit și pierderi.

Deficitul sau excedentul provizionului de înlocuire este definit astfel:

- a) pentru bunuri primite de la Concedent sau finanțate de terți, ca diferență între valoarea de achiziție a bunului ce rezultă din înlocuire și valoarea totală a provizionului acumulat în pasivul bilanțului.
- b) pentru bunuri finanțate de Concesionar, ca diferență între pe de o parte, diferența dintre valoarea de achiziție a bunului ce rezultă din înlocuire și cea a bunului înlocuit anterior, și pe de alta parte, valoarea totală a provizionului acumulat în pasivul bilanțului.

Evoluția costului de înlocuire previzional al Bunurilor de Retur ce vor fi înlocuite este stabilit prin utilizarea unui index. Aceasta metodă este propusă de Concesionar și aprobată de Concedent.

4. Provizionul pentru Lucrările Planificate de Întreținere permite repartizarea Lucrărilor Planificate de Întreținere pe mai mulți ani, conform regulilor contabile și legislației fiscale.

5. Durata de Viață Tehnică trebuie să fie cea fixată în anexa 3 a Dispozițiilor Speciale – Partea de Apă și/sau a Dispozițiilor Speciale – Partea de Canalizare pentru bunurile luate în considerare.

### **Articolul 44 – Proceduri contabile specifice pentru Bunurile de Retur**

Părțile precizează că dispozițiile prezentului articol se vor aplica în măsura în care prevederile legale aplicabile o vor permite.

### **1. Bunurile de Retur ce nu pot fi înlocuite**

Bunurile de Retur ce nu pot fi înlocuite concesionate de Concedent sunt înregistrate în contabilitate ca mijloace fixe în activul bilanțului, și ca „Drepturi ale Concedentului” în pasivul bilanțului, sau, dacă acele bunuri sunt finanțate de terți, în contul de pasiv „Finanțări din partea Terților”.

Acele bunuri fac obiectul amortizărilor pe perioada Duratei de Viață Tehnică, prin deduceri ale rezervelor de depreciere corespunzătoare din contul „Drepturile Concedentului”, sau, dacă este cazul, din contul „Finanțări din partea Terților”, fără a afecta contul de profit și pierderi.

### **2. Bunurile de Retur ce pot fi înlocuite**

Bunurile de Retur ce pot fi înlocuite concesionate de Concedent sunt înregistrate în contabilitate ca mijloace fixe în activul bilanțului și ca „Drepturi ale Concedentului” în pasivul bilanțului.

Acele Bunuri de Retur fac obiectul:

- a) unei amortizări pe parcursul Duratei lor de Viață Tehnică, prin deducerea rezervelor aferente deprecierei din contul „Drepturile Concedentului” sau, dacă este cazul, din contul „Finanțări din partea Terților”, fără să afecteze contul de profit și pierderi.
- b) unui provizion de înlocuire înregistrat în contabilitate în activul bilanțului și ca o cheltuială în contul de profit și pierderi. Deprecierea anuală corespunzătoare este egală cu suma dintre valoarea de achiziție repartizată pe Durata de Viață Tehnică pe de o parte și a variației anuale a valorii de înlocuire previzionate, pe de alta parte.

După înlocuire, bunul este transferat în categoria definită la punctul 1 de mai sus sau la punctul 4 de mai jos.

La Data Intrării în Vigoare, pentru Bunurile de Retur concesionate de Concedent, un provizion de înlocuire inițial este înregistrat în pasivul bilanțului Concesionarului și înregistrat contabil în Bunurile de Retur pentru a crește Durata de Viață Tehnică reziduală.

### **3. Bunuri de Retur ce nu pot fi înlocuite, finanțate de Concesionar**

Bunurile de Retur ce nu pot fi înlocuite, finanțate de Concesionar, sunt înregistrate contabil ca mijloace fixe în activul bilanțului, fără a afecta „Drepturile Concedentului”.

Acele Bunuri de Retur fac obiectul:

- a) unui Provizion pentru Uzură Morală înregistrat contabil în activul bilanțului și ca o cheltuială în contul de profit și pierderi;
- b) unui Provizion pentru depreciere deductibil din „Provizioanele pentru Uzură Morală” din pasiv, fără a afecta contul de profit și pierderi.

### **4. Bunuri de Retur ce pot fi înlocuite, finanțate de Concesionar**

Bunurile de Retur ce pot fi înlocuite, finanțate de Concesionar sunt înregistrate contabil ca mijloace fixe în activul bilanțului, fără a afecta „Drepturile Concedentului”.

Acele Bunuri de Retur fac obiectul:

- a) unui Provizion pentru Uzură Morală înregistrat contabil în pasivul bilanțului și ca o cheltuială în contul de profit și pierderi.
- b) unui Provizion pentru depreciere înregistrat ca o cheltuială în contul de profit și pierderi.
- c) unui provizion de înlocuire înregistrat contabil în pasivul bilanțului și ca o cheltuială în contul de profit și pierderi. Deprecierea anuală corespunzătoare este egală cu variația anuală a valorii de înlocuire previzionate.

### **5. Bunurile de Retur prin accesiune**

Procedura de înregistrare contabilă a Bunurilor de Retur prin accesiune, astfel cum sunt definite mai sus, este aceeași ca pentru Bunurile de Retur finanțate de Concesionar, conform punctelor 3 sau 4 de mai sus.

### **6. Bunurile de Retur finanțate de terți**

Procedura de înregistrare contabilă a Bunurilor de Retur finanțate de terți este aceeași ca pentru bunurile atribuite de către Concedent, conform punctelor 1 sau 2 de mai sus.

### **Articolul 45 – Procedura de înregistrare contabilă a bunurilor Concesionarului**

Procedura de înregistrare contabilă a Bunurilor de Preluare și a Bunurilor Proprii este cea prevăzută de legislația fiscală și contabilă aplicabilă societăților comerciale.

## **TITLUL III – CONTROLUL SERVICIILOR CONCESIONATE**

### **Articolul 46 – Întinderea controlului exercitat de Concedent**

1. Concedentul are competența generală de exercitare a controlului economic, financiar și tehnic asupra Concesionarului. Concesionarul consimte să se supună controlului exercitat de Concedent în ceea ce privește executarea prezentului Contract de Concesiune. Controlul este pe de o parte tehnic și pe de altă parte economico-financiar, ținând seama de faptul că exercitarea controlului de către Concedent nu trebuie să aducă atingere autonomiei de gestiune a Concesionarului.

2. Concedentul, în conformitate cu prevederile legale și reglementare aplicabile, stabilește termenii și condițiile de exercitare a controlului său asupra modului de gestiune și de furnizare de către Concesionar a Serviciilor Concesionate.

Concedentul poate delega uneia sau mai multor persoane exercitarea, integral sau în parte, a controlului sau să apeleze în acest scop la orice persoană, consultant sau expert, la alegerea sa.

În mod special, ori de câte ori consideră că este necesar, Concedentul poate recurge, periodic sau permanent, la expertiză exterioară, prin delegarea, integral sau în parte a atribuțiilor sale de control. Din momentul în care este notificat în legătură cu delegarea și obiectul acesteia, Concesionarul este ținut de aceleași obligații privind controlul față de expertul exterior ca și față de Concedent.

3. Concedentul își exercită controlul în scopul de a evalua respectarea pe teren și în evidențele reale ale Concesionarului a obligațiilor ce-i revin conform prezentului Contract de Concesiune, și, în special, obiectivele de performanță definite în art. 27- 41 din Dispozițiile Speciale – Partea Comună.

4. Concesionarul nu poate sub nici o formă să se prevaleze de acest control sau de oricare dintre prevederile prezentului Contract de Concesiune pentru a fi exonerat, integral sau parțial, de obligațiile ce-i revin conform prezentului Contract de Concesiune.

5. Concesionarul se angajează să depună toate diligențele, din proprie inițiativă, pentru exercitarea controlului de către Concedent în condiții normale și să nu împiedice în nici un fel efectuarea acestui control.

6. Exerțarea atribuțiilor de control de către Concedent nu poate prejudicia gestiunea sau furnizarea de către Concesionar a Serviciilor Concesionate.

### **Articolul 47 – Monitorizarea gestiunii și furnizării Serviciilor Concesionate**

1 - Controlul asupra gestiunii și furnizării Serviciilor Concesionate este asigurat, de către Concedent.

2 - Concedentul își exercită controlul și toate atribuțiile sale conform prevederilor legale și reglementare ce guvernează activitatea Concesionarului, precum și prezentului Contract de Concesiune.

3 - Pentru a permite Asociației să își exercite controlul, Concesionarul se angajează să îi pună la dispoziție orice documente contabile, tehnice sau alte documente oficiale în conformitate cu legislația în vigoare și să îi permită accesul, la fața locului, la orice evidențe sau registre în legătură cu furnizarea Serviciilor Concesionate. Aceasta atribuție de control a Concedentului trebuie exercitată cu respectarea autonomiei de gestiune a Concesionarului și fără a interveni în domeniul deciziilor de conducere și funcționării societății.

4 - Concedentul poate inspecta la fața locului sau prin intermediul probelor, astfel cum este menționat la punctul 1 de mai sus sau, prin delegarea a unor experți independenți având competența necesară, toate conturile Concesionarului.

## **Articolul 48 – Rapoartele Anuale**

1. Pentru a permite controlul economic, financiar și tehnic al Contractului de Concesiune, Concesionarul se angajează să prezinte anual Concedentului următoarele rapoarte:

a) cel mai târziu cu 30 (treizeci) de zile înainte de începutul fiecărui exercițiu financiar, programul activităților planificate. În termen de cel mult 15 (cincisprezece) zile de la începutul anului financiar, Concesionarul va prezenta raportul actualizat incluzând prețurile și tarifele fixate pentru următorul an financiar;

b) în termen de o lună de la aprobarea conturilor de către organul decizional al Concesionarului, la încheierea anului financiar, un raport de gestiune, un raport tehnic, un raport de performanță și planul financiar.

2. Programul activităților planificate include și planul previzional de producție pentru anul următor, care este transmis Concedentului cel mai târziu cu 30 (treizeci) de zile înainte de începutul noului an fiscal și planul de investiții inclus în bugetul previzional.

3. Raportul de gestiune include și bilanțul, contul de profit și pierderi, planul financiar, raportul de audit, o trecere în revistă a acțiunilor sociale, un tablou sumar al polițelor de asigurare valabile și, dacă este cazul, modificările aduse de Concesionar procedurilor interne de achiziții publice menționate în art. 15.3 din Dispozițiile Speciale – Partea Comună.

Raportul Anual va cuprinde cel puțin următorii indicatori financiari: debite, credite, necesarul pentru trezorerie.

După terminarea Perioadei de Tranziție raportul anual va include o perspectivă dinamică ce va arata evoluția și tendința facturilor neplătite pentru ultimele perioade, dacă este necesar.

În cazul în care Concedentul va considera că indicatorii financiari pot pune în pericol continuitatea afacerii, Concesionarul va prezenta un plan de acțiune pentru a îmbunătăți indicatorii financiari pentru perioada următoare. În cazul în care Concesionarul nu reușește să amelioreze situația, Concedentul poate hotărî să preia gestiunea Serviciilor pentru a le asigura continuitatea.

4. Raportul tehnic privește separat, pe de o parte apa potabilă și canalizarea, iar pe de altă parte fiecare grup de Zone Urbane din Aria Concesiunii. Acest raport va cuprinde următoarele elemente, cu detalii despre evoluția lor în ultimele patru exerciții financiare:

- numărul de Utilizatori;

- volumele facturate;

- numărul de Branșamente și Racorduri cu contor și fără contor realizate în cursul exercițiului financiar, pentru fiecare tip și diametru, pentru apă și canalizare precum și investițiile în legătură cu Branșamentele și Racordurile noi, conform prevederilor art. 40.2 din Dispozițiile Speciale – Partea Comună;

- lungimea rețelelor;

- rezultatul tehnic în ceea ce privește producția și diferitele modalități de transport și alimentare, cu precizarea obiectivelor de îmbunătățiri stabilite pentru următorul exercițiu financiar și a rezultatelor pentru anul precedent;

- statisticile privind întreruperile în furnizarea serviciului și timpul de așteptare;

- rata Indicatorilor de Performanță estimată la sfârșitul exercițiului financiar, conform prevederilor art. 40.2 din Dispozițiile Speciale – Partea Comună.

5. Raportul de performanță evidențiază rezultatele gestiunii Utilizatorilor, gestiunii comerciale și productivității, conform criteriilor definite în art. 31, 32 și 33 din Dispozițiile Speciale – Partea Comună.

6. Planul financiar detaliază evoluția prețurilor și veniturilor, previziunile pentru costuri și investiții pe categorii de lucrări și planul de finanțare. Acest plan este actualizat anual și este elaborat în scop informativ.

7. Refuzul Concesionarului de a prezenta oricare dintre documentele menționate în prezentul capitol la termenele prevăzute constituie o încălcare a contractului.

## **Articolul 51– Penalități Contractuale**

1. Penalitățile prevăzute în Titlul IV din Dispozițiile Speciale – Partea Comună sunt impuse, dacă este cazul, Concesionarului, fără a aduce atingere aplicării art. 64, 65 și 66 de mai jos.

Concesionarul este exonerat de plata penalităților contractuale, în cazurile prevăzute de art. 70 de mai jos și în art. 43 din Dispozițiile Speciale – Partea Comună sau în situația în care încălcarea este direct legată de factori care au justificat, din inițiativa Concesionarului, o cerere de aplicare a art. 63 de mai jos.

2. Penalitățile prevăzute la punctul 1 de mai sus sunt sume globale și pot fi cerute Concesionarului imediat. În nici un caz Concesionarul nu poate recurge la aceste plăți în scopul limitării răspunderii sale. Penalitățile se aplică independent de eventualele daune interese.

3. Concedentul răspunde pentru acțiunile nejustificate, care afectează furnizarea Serviciilor Concesionate și provoacă prejudicii, îndeosebi în ceea ce privește procedurile de aprobare a prețurilor și tarifelor și anexele propuse de Concesionar. În aceste cazuri Concedentul va plăti Concesionarului daune interese, fără alte penalități.

## **TITLUL IV– DISPOZIȚII FINALE**

### **CAPITOLUL I – DURATA PREZENTULUI CONTRACT DE CONCESIUNE**

#### **Articolul 52 – Data Intrării în Vigoare și Condiții**

Data Intrării în Vigoare a prezentului Contract de Concesiune este data la care următoarele Condiții Suspensive au fost îndeplinite sau se va renunța la acestea :

- depunerea cererii pentru obținerea, de către Concesionar, a licenței de operare a Serviciilor, eliberată de Autoritatea de Reglementare
- depunerea cererii pentru obținerea, de către Concesionar, a autorizațiilor de mediu
- depunerea cererii pentru obținerea, de către Concesionar, a autorizației de gospodărire a apelor de către Concesionar;

Notificarea înregistrării oficiale a contractului de către Concedent va fi efectuată în termen de 10 (zece) zile de la data semnării și trimisă Concesionarului de către Concedent.

#### **Articolul 53 – Durata și prelungirea**

1 - Prezentul Contract de Concesiune este încheiat pe o perioadă de 5 (cinci) de ani de la Data Intrării în Vigoare. Sfârșitul acestei perioade marchează data de expirare normală a prezentului Contract de Concesiune

2 - Prezentul Contract de Concesiune poate fi prelungit pentru una sau mai multe perioade, ale căror durate sunt stabilite prin act adițional la prezentul Contract de Concesiune, conform legislației în vigoare.

Partea care propune prelungirea prezentului Contract de Concesiune trebuie să notifice celeilalte Părți intenția sa cu cel puțin 1 (un) an.

Lipsa unui răspuns din partea celeilalte Părți, în decurs de 3 (trei) luni de la data notificării prevăzute la alineatul precedent, care să exprime intenția sa de a prelungi prezentul Contract de Concesiune echivalează cu un refuz al prelungirii propuse.

#### **Articolul 54 – Reînnoirea prezentului Contract de Concesiune**

Dacă legislația în vigoare o permite, cu cel puțin 3 (trei) ani înainte de expirarea Contractului de Concesiune inițial, Concesionarul trebuie să-l informeze pe Concedent despre intenția sa de a obține sau nu reînnoirea prezentului Contract de Concesiune, prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire sau prin scrisoare remisă prin curier cu dovadă de primire.

Concedentul trebuie să-i comunice Concesionarului răspunsul său cel mai târziu după 1 (un) an de la data primirii notificării despre cererea de reînnoire.

Lipsa notificării de către Concesionar sau lipsa răspunsului Concedentului privind reînnoirea prezentului Contract de Concesiune în termenele prevăzute în alineatele precedente echivalează cu un refuz de reînnoire.



## **CAPITOLUL II – EXPIRAREA PREZENTULUI CONTRACT DE CONCESIUNE**

### **Articolul 55 – Motive de expirare a Prezentului Contract de Concesiune**

Prezentul Contract de Concesiune expiră fie la data normală prevăzută în art. 53 sau 54 de mai sus, fie înaintea acesteia în cazurile prevăzute de art. 59, 63, 64, 65 sau 70 de mai jos.

### **Articolul 56 – Continuitatea Serviciilor Concesionate**

Indiferent de modul de expirare a prezentului Contract de Concesiune, Concedentul este îndreptățit, în cursul ultimelor 6 (șase) luni ale Contractului de Concesiune, să ia toate măsurile necesare pentru a asigura continuitatea Serviciilor Concesionate și, în special, toate măsurile utile în vederea facilitării tranziției de la prezentul Contract de Concesiune la un nou sistem operațional, fără ca prin aceasta Concesionarul să aibă dreptul la vreo indemnizație sau compensație.

### **Articolul 57 – Returnarea Bunurilor către Concedent**

1. La data expirării prezentului Contract de Concesiune, Concedentul se substituie de drept Concesionarului în privința tuturor drepturilor sale în legătură cu Bunurile de Retur.
2. La aceeași dată, Concesionarul trebuie să înapoieze Concedentului toate Bunurile de Retur, cu titlu gratuit, bine întreținute și în stare de funcționare în vederea îndeplinirii funcțiilor corespunzătoare până la expirarea duratei lor de viață tehnică.
3. Oricare ar fi motivul încetării prezentului Contract de Concesiune, Uzura Morală care nu a fost amortizată constituie o datorie a Concedentului față de Concesionar, neimpozabilă din punct de vedere al impozitului pe profit.
4. Oricare ar fi motivul expirării prezentului Contract de Concesiune, provizioanele pentru înlocuire înregistrate în bilanțul Concesionarului constituie o datorie a Concesionarului față de Concedent.
5. Oricare ar fi motivul încetării prezentului Contract de Concesiune, deficitul potențial al investițiilor contractuale legate de Lucrările de Înlocuire constituie o datorie a Concesionarului față de Concedent. Acel deficit apare în cazul unei diferențe pozitive între valoarea curentă a bugetului contractual prevăzut în art. 21 de mai sus, dacă este cazul ajustat *pro rata* pentru perioada de timp scursă de la Data Intrării în Vigoare, pe de o parte, și valoarea actuală a tuturor Lucrărilor de Înlocuire efectuate de la Data Intrării în Vigoare, la care se adaugă provizioanele de înlocuire înregistrate în bilanțul Concesionarului la data expirării, pe de altă parte.
6. Dacă este necesar, se va opera compensația între sumele pe care Părțile și le datorează reciproc, în temeiul prezentului Contract de Concesiune și ca o consecință a expirării sale. Concedentul poate pretinde sumele restante ce îi sunt datorate din garanție.

### **Articolul 58 – Luarea în primire a Bunurilor de către Concedent**

1. La data expirării prezentului Contract de Concesiune, Concedentul poate (fără a fi obligat să procedeze astfel) să își recupereze, integral sau în parte, Bunurile de Preluare, precum și stocurile necesare gestiunii normale a Serviciilor Concesionate, în schimbul unei compensații.

În cazurile de expirare prevăzute în art. 53 și 54 de mai sus și 59 de mai jos, Concedentul va notifica Concesionarului intenția sa de a răscumpăra Bunurile de Preluare cu cel puțin 6 (șase) luni înainte de data expirării și, în alte cazuri, la data expirării prezentului Contract de Concesiune.

2. Valoarea Bunurilor de Preluare este stabilită pe cale amiabilă de către Părți ori, în cazul în care acest lucru nu este posibil, de un către un expert ales de Părți de comun acord. Dacă Părțile nu ajung la un acord în privința numiri expertului se vor aplica corespunzător prevederile art. 66 din prezentul Contract.
3. Termenele și condițiile de plată sunt stabilite prin acordul părților, iar dacă nu se ajunge la un astfel de acord plata va fi efectuată la data returnării bunurilor, dar nu mai târziu de data expirării prezentului Contract de Concesiune

### **Articolul 59 – Răscumpărarea prezentului Contract de Concesiune**

1. Concedentul are dreptul de a răscumpăra prezentul Contract de Concesiune. Răscumpărarea Contractului înseamnă încetarea acestuia înainte de termen, din inițiativa Concedentului, în schimbul unei indemnizații. Răscumpărarea poate

avea loc numai atunci când Concedentul îi notifică Concesionarului despre intenția sa cu cel puțin 2 (doi) ani înainte de data planificată pentru răscumpărare.

2. În acest caz, fără a aduce atingere aplicării prevederilor art. 57 și 58 de mai sus, părțile vor încheia un contract special de răscumpărare a prezentului Contract de Concesiune, pentru a stabili compensația datorată Concesionarului, precum și termenele și condițiile plății.

Această compensație va fi calculată prin însumarea următoarelor valori:

a) produsul dintre numărul de ani rămași de la data răscumpărării până la data normală de expirare a prezentului Contract de Concesiune, conform art. 53.1 de mai sus și media profitului net al Concesionarului, rezultat după plata impozitelor, corespunzător anilor trecuți de la sfârșitul Perioadei de Tranziție.

b) o ajustare ce va ține cont de variațiile profitului său; această ajustare, pozitivă în cazul unei creșteri a profiturilor și negativă în cazul unei scăderi, este egală, pentru prima rată anuală a răscumpărării, cu jumătate din variația medie anuală a profiturilor pentru ultimii șapte ani financiari de dinaintea notificării de răscumpărare, pentru a doua rată anuală cu dublul acelei jumătăți, pentru a treia rată anuală cu triplul, pentru ratele rămase suma menționată mai sus păstrându-se aceeași.

c) în cazul în care personalul nu este reangajat de către Concedent sau de viitorul Concesionar, o sumă egală cu diferența dintre sumele plătite personalului disponibilizat, conform Codului Muncii, și provizioanele pentru pensionare înregistrate în contabilitatea Concesionarului.

3. Dacă își exercită dreptul prevăzut la punctul 1 de mai sus, Concedentul trebuie să se substituie Concesionarului în executarea contractelor încheiate, în condiții normale, pentru furnizarea Serviciilor Concesionate. Cu toate acestea, aceste substituiri vor avea loc doar în ceea ce privește contractele încheiate înainte de data notificării de răscumpărare și pentru o durată care să nu depășească data normală de expirare.

4. Dacă își exercită dreptul prevăzut la punctul 1 de mai sus, Concedentul trebuie să răscumpere stocurile la o valoare stabilită pe cale amiabilă sau de către un expert acceptat de ambele părți.

## **Articolul 60 – Luarea în primire a bunurilor în cazul încetării înainte de termen a prezentului Contract**

În cazul încetării înainte de termen sau al răscumpărării prezentului Contract de Concesiune, Concesionarul se obligă să pună la dispoziția Concedentului, în stare de funcționare acceptabilă în vederea îndeplinirii funcțiilor corespunzătoare până la expirarea duratei lor de viață tehnică, toate Bunurile de Retur și Bunurile de Preluare, fără a se aduce prin aceasta atingere aplicării, dacă e cazul, art. 57 și 58 de mai sus.

## **CAPITOLUL III – MODIFICAREA TERMENILOR ȘI CONDIȚIILOR PREZENTULUI CONTRACT DE CONCESIUNE**

### **Articolul 61 – Modificarea de comun acord**

Concedentul și Concesionarul pot, oricând, prin act adițional la prezentul Contract de Concesiune, să modifice de comun acord prevederile prezentului Contract de Concesiune.

### **Articolul 62 – Modificarea unilaterală**

În interesul Serviciilor Concesiunii, Concedentul poate impune modificări unilaterale ale condițiilor prezentului Contract de Concesiune. În cazul în care aceste modificări îi provoacă prejudicii Concesionarului, Concedentul îi va plăti acestuia o despăgubire pentru pierderile sale și/sau sau părțile vor conveni modificări financiare corespunzătoare ale prezentului Contract de Concesiune.

### **Articolul 63 – Modificarea datorată unei schimbări semnificative a condițiilor economice**

1. În situația în care, independent de Concesionar și de voința sa, prevederi legale noi, constrângeri tehnice de orice natură sau, în general, evenimente grave și neprevăzute, datorate sau nu Concedentului, alterează echilibrul economico-financiar al furnizării Serviciilor Concesionate și dacă dezechilibrul rezultat nu poate fi remediat prin modificările / ajustările de prețuri și tarife prevăzute în Titlul III al Dispozițiilor Speciale – Partea Comună, părțile convin să renegocieze termenii și condițiile Contractului de Concesiune, în urma notificării scrise provenind de la oricare dintre părți, în scopul revenirii la echilibrul economico-financiar al furnizării Serviciilor Concesionate.

În acest caz, părțile se angajează să depună toate diligențele pentru a ajunge la o înțelegere privind modificarea termenilor prezentului Contract de Concesiune în termen de 3 (trei) luni de la data notificării prevăzute în alineatul precedent. Acest termen poate fi prelungit cu încă atât o singură dată, la cererea oricăreia dintre părți.

2. În cazul unor schimbări semnificative ale condițiilor economice, astfel cum sunt acestea definite la punctul 1 de mai sus și până la atingerea la înțelegerea prevăzută în la punctul 1 de mai sus, Concesionarul se angajează să ia toate măsurile rezonabile pentru a asigura continuitatea Serviciilor Concesionarii, fără a aduce atingere, corelativ obligației de furnizare a mijloacelor adecvate, dreptului său la o dreaptă compensație egală cu pierderile suferite în perioada cuprinsă între data notificării schimbării condițiilor economice și data intrării în vigoare a modificării contractuale.

3. În cazul în care, după maximum 6 (șase) luni de la data notificării prevăzute la punctul 1 de mai sus, schimbarea condițiilor economice nu a fost remediată și una dintre părți consideră că un acord este improbabil, mai ales dacă Concesionarul estimează că echilibrul financiar al furnizării Serviciilor Concesionate este în mod iremediabil distrus, prezentul Contract de Concesiune poate înceta prin notificarea scrisă trimisă de oricare dintre părți cu cel puțin 30 (treizeci) zile calendaristice în prealabil.

4. În cazul încetării Contractului de Concesiune prin aplicarea prezentului articol, fără a aduce atingere aplicării, după caz, a art. 57 și 58 de mai sus, Concedentul va plăti Concesionarului:

a) o despăgubire egală cu pierderile suferite în perioada cuprinsă între data notificării schimbării condițiilor economice și data încetării Contractului de Concesiune;

b) o despăgubire anuală în cursul perioadei cuprinse între data încetării Contractului de Concesiune și data expirării normale a prezentului Contract de Concesiune, calculată conform contractului special de răscumpărare definit de art. 59.2 de mai sus, și majorată, dacă este cazul, cu contribuțiile la contul curent și împrumuturi accesorii ale acționarilor contractate cu cel puțin 12 (douăsprezece) luni înainte de data notificării schimbării condițiilor economice.

## **CAPITOLUL IV - MĂSURI ADMINISTRATIVE ȘI PENALITĂȚI**

### **Articolul 64 – Suspendarea în cazul unei gestiuni externe aplicate de Concedent și substituirea Concesionarului**

1. În cazul unor nerespectări frecvente sau unei neexecutări grave ori a unei încălcări grave din partea Concesionarului în ceea ce privește obligațiile ce-i incumbă conform prezentului Contract de Concesiune, în special dacă amenință siguranța publică sau dacă Serviciile Concesionate sunt furnizate doar parțial, Concedentul îi va soma pe Concesionar printr-o notificare scrisă, care va arăta cu precizie care sunt faptele ce-i sunt imputate, să remedieze această situație într-un termen fixat, care începe să curgă din ziua primirii notificării și care nu poate fi mai mare de 10 (zece) zile calendaristice, cu excepția unor circumstanțe excepționale.

2. Dacă la data expirării termenului fixat în somație, Concesionarul nu și-a îndeplinit obligațiile pe care nu le executase sau le executase necorespunzător, Concedentul poate, pe cheltuiala și pe riscul Concesionarului, să recurgă la una dintre următoarele măsuri:

a) Să preia drepturile și obligațiile Concesionarului legate de prezentul Contract de Concesiune prin stabilirea unui control temporar al autorităților administrației publice locale, parțial sau integral, pe răspunderea, cheltuiala și riscul Concesionarului, sau

b) Să îl înlocuiască pe acel Concesionar care nu și-a respectat obligațiile cu o altă societate, în scopul de a remedia neexecutarea sau încălcarea ce a condus la notificare, până la restabilirea situației normale.

3. În cazul prevăzut la punctul 2 litera a) de mai sus, în timpul exercitării controlului extern temporar al autorității administrației publice locale sau până la restabilirea situației normale, prezentul Contract de Concesiune este suspendat, integral sau în parte.

4. În cazul înlocuirii Concesionarului care nu și-a respectat obligațiile contractuale, prezentul Contract de Concesiune încetează conform art. 65 din prezentul Contract de Concesiune.

## **Articolul 65 – Încetarea Contractului de Concesiune din vina Concesionarului**

1. În cazul unei neexecutări serioase și nejustificate sau a unei încălcări grave din partea Concesionarului în îndeplinirea oricăreia dintre obligațiile ce-i incumbă conform prezentului Contract de Concesiune și, în special, într-unul din următoarele cazuri:

- a) nerespectarea repetată sau prelungită a exigențelor tehnice aplicabile în furnizarea Serviciilor Concesionate;
- b) nerespectarea normelor de siguranță;
- c) neglijarea sau întreruperea furnizării Serviciilor Concesionate din vina Concesionarului;
- d) obstrucționarea voluntară a controlului exercitat de către Concedent;
- e) refuzul de a se supune somațiilor Concedentului

sau în cazul în care, în situația unui litigiu, nu se ajunge la un acord ca rezultat al aplicării procedurii prevăzute în art. 69 de mai jos, Concedentul sau oricare dintre Localitățile semnatare îl obligă pe Concesionar, prin notificare scrisă, în care se arată cu precizie faptele ce-i sunt imputate acestuia, să remedieze situația într-un termen rezonabil, adaptat situației, care începe să curgă din ziua primirii notificării fără a putea fi mai mare de 30 (treizeci) zile calendaristice, cu excepția unor circumstanțe excepționale.

Termenul de 30 (treizeci) de zile prevăzut mai sus poate fi redus la 10 (zece) zile calendaristice în cazul unei neexecutări sau a unei încălcări grave care poate avea un impact imediat asupra siguranței persoanelor sau a bunurilor afectate Serviciilor Concesionate sau care poate conduce la întreruperea furnizării acestora.

2. Dacă, la data expirării termenului fixat Concesionarului prin notificarea efectuată de către Concedent, Concesionarul nu își îndeplinește obligațiile pe care nu și le executase sau le încălcase, Contractul de Concesiune poate înceta printr-o a doua notificare transmisă de către Concedent Concesionarului, din vina și pe cheltuiala și riscul acestuia din urmă.

3. Încetarea Contractului din culpa Concesionarului conduce la excluderea definitivă a Concesionarului de la furnizarea Serviciilor Concesionate, cu obligația pentru acesta de a suporta consecințele financiare ale măsurilor luate de Concedent pentru a asigura continuitatea Serviciilor Concesionate. În acest scop, Concedentul va asigura furnizarea Serviciilor Concesionate prin mijloace proprii.

Într-un astfel de caz, Concedentul, care a luat locul Concesionarului, poate răscumpăra Bunurile Proprii ale Concesionarului, la un preț stabilit de comun acord sau de un expert.

În urma unei astfel de încetări a Contractului de Concesiune, Părțile vor desemna, acționând rezonabil, în termen de 10 (zece) zile de la data notificării încetării, un auditor independent sau, în situația în care nu se poate ajunge la un acord privind un auditor acceptabil, un auditor va fi desemnat de către Președintele Camerei Auditorilor din România, în scopul de a stabili o Sumă în caz de Încetare Înainte de Termen care să fie aplicabilă.

Părțile convin că din cauza caracterului de unicitate al Concesiunii este dificilă determinarea cu precizie a valorii prejudiciilor reale sau a pierderilor care ar putea fi suferite de Concedent ca o consecință a încetării Contractului de Concesiune din culpa Concesionarului. De aceea înțeleg și convin că:

- Concesionarul va suporta pierderile și prejudiciile datorate neîndeplinirii de către el a obligațiilor ce-i incumbă;
- asemenea plată reprezintă o estimare a justei despăgubiri pentru pierderile care pot fi anticipate în mod rezonabil ca un rezultat al unei astfel de încetări.

4. Dacă, la expirarea termenului impus Concesionarului de oricare dintre Localitățile semnatare, Concesionarul nu îndeplinește obligațiile specifice privind Serviciile Concesionate de pe Aria de competență teritorială a sa unde acesta nu a respectat obligațiile sale, Concedentul este îndreptățită să se retragă din prezentul Contract de Concesiune printr-o notificare scrisă adresată Concesionarului.

Condițiile unei asemenea retrageri vor fi convenite împreună cu celelalte Localități semnatare.

În urma unei astfel de retrageri, Concedent respectivă și Concesionarul vor desemna, acționând rezonabil în termen de 10 (zece) zile de la data notificării retragerii, un auditor independent sau, în situația în care nu se poate ajunge la un acord privind un auditor acceptabil, un auditor va fi desemnat de către Președintele Camerei Auditorilor din România, în scopul de a stabili o Sumă în caz de Încetare Înainte de Termen aplicabilă.

După determinarea Sumei în caz de Încetare Înainte de Termen, Concedentul va plăti Concesionarului Suma în caz de Încetare Înainte de Termen aplicabilă, corespunzătoare culpei Concesionarului, mai puțin o sumă, calculată Proporțional, care reprezintă prejudicii reparate. Dacă Suma în caz de Încetare Înainte de Termen este inferioară valorii prejudiciului reparat, Concesionarul va plăti Concedentul diferența.

### **Articolul 66 – Alte cazuri de încetare a Contractului de Concesiune**

1. Contractul de Concesiune poate înceta imediat în cazul lichidării judiciare, reorganizării judiciare cu sau fără autorizarea continuării activității, faliment în ceea ce-l privește pe Concesionar sau legat de aceasta și în cazul unei schimbări în condițiile de control al capitalului său de către acționari față de situația de la data semnării prezentului Contract de Concesiune, dacă acea schimbare ar putea pune în pericol buna furnizare a Serviciilor Concesionate.

Încetarea are loc din vina, pe cheltuiala și pe riscul Concesionarului, în condițiile prevăzute în art. 65 de mai sus și cu efectele stabilite în art. 67 de mai jos.

2. Contractul de Concesiune poate înceta în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către Concedent, prin reziliere de către Concesionar, cu plata de despăgubiri în sarcina Concedentului. Concesionarul va avea dreptul (dar nu obligația) să rezilieze prezentul Contract în caz de încălcare importantă, de către Concedent, a oricăreia din obligațiile sale, asumate în baza prezentului Contract, care are un efect negativ semnificativ asupra drepturilor sau obligațiilor Concesionarului, în baza prezentului Contract. În cazul în care Concesionarul are dreptul să rezilieze prezentul Contract, se va aplica *mutatis mutandis* procedura prevăzută la art. 65 punctele 1 și 2.

### **Articolul 67 – Efectele încetării**

1. La data încetării, din orice motiv, a Contractului de Concesiune, Concesionarul este obligat să pună la dispoziția Concedentului, la cererea acestuia, resursele integrate gestiunii și furnizării Serviciilor Concesionate, îndeosebi personalul operațional și de control, precum și toate bunurile necesare Serviciilor Concesionate, pentru întreaga perioadă necesară implementării unui nou sistem operațional și pentru cel puțin 1 (un) an de la data încetării.

2. Toate consecințele financiare ale operațiunilor necesare pentru a asigura continuitatea Serviciilor Concesionate în cursul perioadei în care este implementat un nou sistem operațional, vor fi bazate pe condițiile convenite, fără a aduce atingere aplicării, dacă este cazul, a art. 57, 58 și 65 de mai sus.

## **CAPITOLUL V – DIVERSE**

### **Articolul 68 – Legislația aplicabilă**

Acest Contract de Concesiune este guvernat, executat și interpretat în conformitate cu legea română.

În cazul controverselor asupra termenilor și definițiilor din prezentul Contract de Concesiune, Părțile vor folosi termenii și definițiile folosite în legislația română; când nu exista un astfel de echivalent, se va folosi sensul literal al termenilor și definițiilor specificate în prezentul Contract de Concesiune.

Concedentul și Concesionarul convin că prezentul Contract de Concesiune trebuie executat în conformitate cu toate standardele și normele legale și reglementare aplicabile, precum și cu standardele descrise sau menționate în Dispozițiile Speciale.

### **Articolul 69 – Soluționarea disputelor și litigiilor**

Orice dispută între părți legată de prezentul Contract de Concesiune trebuie negociată în conformitate cu termenii prezentului Contract de Concesiune, acordurilor internaționale și legislației române. Dacă nu se găsește o soluție pe cale amiabilă, disputa va fi soluționată de instanța după rezolvarea pe cale amiabilă a unei cereri oficiale prealabile. Cererea va fi rezolvată în termen de 30 (treizeci) de zile de la primire. La inițiativa Concesionarului disputele pot fi rezolvate de Curtea Internațională de Arbitraj.

### **Articolul 70 – Forța Majoră sau *Fait du Prince***

1. Penalitățile stabilite în art. 51, 64 și 65 de mai sus și în Dispozițiile Speciale nu se aplică dacă cauza nerespectării sau neîndeplinirii este una dintre următoarele:

a) *forța majoră*, care înseamnă un eveniment imprevizibil și insurmontabil, independent de controlul Concedentului sau a Concesionarului, și în special situațiile de război civil, cataclisme naturale.

b) *Fait du Prince*, care înseamnă luarea unei hotărâri unilaterale din partea Concedentului, imposibil de prevăzut la data semnării prezentului Contract de Concesiune și care face executarea sa mai dificilă sau mai costisitoare, ducându-l pe Concesionar la imposibilitatea de a asigura executarea tuturor sau a unei părți importante din obligațiile ce-i incumbă conform prezentului Contract de Concesiune.

2. În cazul în care survine un eveniment precum cel descris la punctul 1 de mai sus, Concesionarul trebuie să ia toate măsurile pentru a asigura continuitatea Serviciilor Concesionate, până la dispariția acelui eveniment și revenirea la condiții normale de furnizare. Apariția unui astfel de eveniment dă dreptul Concesionarului la o justă compensație, în cazul în care prejudiciul nu ar fi compensat de aplicarea art. 63 de mai sus.

Dacă problema persistă mai mult de 6 (șase) luni de la data apariției evenimentului, fiecare dintre părți este îndreptățită să pună capăt prezentului Contract de Concesiune, prin notificare scrisă cu un termen de 30 (treizeci) zile calendaristice, fără a prejudicia aplicarea, dacă este cazul, art. 57 și 58 de mai sus, în caz de *Forță Majoră*, și a art. 59 și 63.4 de mai sus, în caz de *Fait du Prince*.

## **Articolul 71 – Integralitatea prezentului Contract**

Prezentul Contract de Concesiune, inclusiv Dispozițiile Speciale și Anexele sale, constituie întreaga bază contractuală de delegare a gestiunii Serviciilor Concesionate de către Concedent Concesionarului.

## **Articolul 72 – Sediul**

1. Pentru necesitățile prezentului Contract de Concesiune:

a) Concesionarul își stabilește sediul la sediu social. Concedentul poate fi ținut să ia în considerare modificările acestui sediu doar după 7 (șapte) zile calendaristice de la data primirii notificării corespunzătoare.

b) Concedentul își stabilește sediul în Comanesti, str. Ciobanus, nr. 2, jud. Bacau.

## **Articolul 73 – Notificări**

1. Orice notificare sau cerere în temeiul prezentului Contract de Concesiune trebuie făcută prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire sau înmănată prin curier cu confirmare de primire.

2. Notificările și cererile stabilite la punctul 1 de mai sus sunt valide dacă sunt făcute la adresele sediilor.

3. Orice notificare transmisă Concedentului în temeiul prezentului Contract de Concesiune și a prelungirii sau efectelor sale este validă dacă se face la următoarea adresă or. Comanesti, str. Ciobanus, nr. 2, jud. Bacau.

Concedentul îl va informa pe Concesionar despre orice schimbare a acestor detalii prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire, trimisă cu 30 (treizeci) zile calendaristice înainte la adresa sediului său, în atenția conducătorului organului executiv.

## **Articolul 74 – Împărțirea responsabilităților de mediu între Concedent și Concesionar**

Începând cu Data Intrării în Vigoare, Concesionarul va fi răspunzător de orice încălcare a prevederilor oricărei Legi referitoare la mediul înconjurător, care apare sau a avut loc după Data Intrării în Vigoare.

Concesionarul nu va putea fi ținut responsabil de nici un act, omisiune, fapt sau activitate a Concedentului, cauzate anterior Datei Intrării în Vigoare și care au avut ca rezultat o încălcare sau nerespectare a prevederilor oricărei dispoziții legale privind mediul înconjurător. Concedentul se obligă să-l despăgubească pe Concesionar pentru orice astfel de răspundere legată de mediul înconjurător.

## **Articolul 75 – Înregistrarea și diverse cheltuieli**

Prezentul Contract de Concesiune, întocmit în 3 (trei) exemplare originale, va fi înregistrat de către Concesionar. Cheltuielile, drepturile și taxele care pot rezulta din elaborarea și înregistrarea prezentului Contract de Concesiune vor fi suportate de Concesionar.

## **CAPITOLUL VI – LISTA ANEXELOR**

## **Articolul 76 – Documente anexate prezentului Contract**

1. Documentele de mai jos sunt anexate prezentului Contract de Concesiune la Data Semnării prezentului Contract:

- a) Caietul de sarcini;
- b) Lista bunurilor proprietate publică și privată, aferente Serviciilor Concesionate și care sunt transmise spre folosință Concesionarului pe durata contractului;
- c) Procesul-verbal de predare-preluare a bunurilor necesare realizării Serviciilor Concesionate;
- d) Planul de Investiții;

2. Documentele de mai jos pot fi completate și atașate ulterior Datei Semnării prezentului Contract, dar nu mai târziu de Data Intrării în Vigoare:

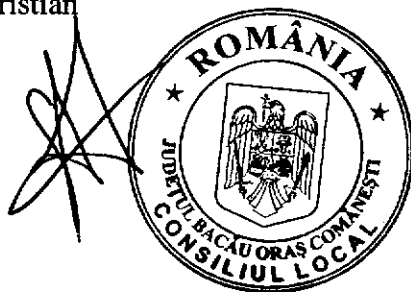
- a) Regulamentele Serviciilor Concesionate;

3. Documentele de mai jos pot fi completate și atașate ulterior Datei Semnării prezentului Contract, dar nu mai târziu de sfârșitul Perioadei Tranzitorii:

- a) Inventarul detaliat al Bunurilor de Retur din care să rezulte starea acestora, menționat în art. 10 de mai sus;
- b) Planul de Acțiuni Prioritare menționat în art. 22 de mai sus;

Încheiat la \_\_\_\_\_ în 3 (trei) exemplare originale.

**Președinte de ședință,  
Consilier local,  
Șopârtoc Teofil Cristian**



**Contrasemnează,  
Secretar,  
jurist Daniela Chirilă**